

**KANZLEI KELLNER**  
RECHT · BERATUNG · NOTAR

Recht  
Beratung  
Notar

www.kanzlei-kellner.de

...in 30 Sekunden bewerben  
www.kanzlei-kellner.de

Am Markt 5, 30938 Burgwedel  
Tel. 05139 98 46 46

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 48, 50. Jahrgang  
Sonabend, 29. November 2025

**WEYMANN**  
GEBÄUDETECHNIK

Ihr Spezialist  
für Heizungs-  
und  
Klimatechnik

Burgdorfer Str. 110  
31275 Lehrte

Tel. (05132) 20 18

www.karl-weymann-gmbh.de

HEIZUNG · KÄLTE · KLIMA  
LÜFTUNG · SANITÄR · SOLAR

# Ortsfeuerwehr Kleinburgwedel hat neues Löschfahrzeug

Nach 30 Jahren löst das sogenannte LF 10 seinen Vorgänger ab. Die Stadt Burgwedel investierte rund 475.000 Euro.

**KLEINBURGWEDEL (jar).** Zeitgemäß und zukunftsicher: So stellt sich das neue Löschgruppenfahrzeug für Kleinburgwedel dar, das die Stadtspitze nun offiziell an die Ortsfeuerwehr bei deren Herbstversammlung übergeben hat. Das sogenannte LF 10 ist speziell angepasst an die Bedürfnisse der Ortsfeuerwehr mit ihren 65 Aktiven. In das Fahrzeug mit einigen Extras investierte die Stadt Burgwedel rund 475.000 Euro.

„Für das Geld bekommt man schon ein Einfamilienhaus“, sagte Bürgermeisterin Ortrud Wendt (CDU) bei der Übergabe des Fahrzeugs. Doch die Stadt investiert damit in die Sicherheit aller. Durch die Anschaffung des neuen Löschfahrzeugs würden die Einsatzfähigkeit der Feuerwehr verbessert und der Sicherheitsstandard angehoben.

Das neue LF 10 löst das bereits 30 Jahre alte LF 8/6 ab, das den aktuellen Anforderungen nicht mehr entspricht. In das neue Allradfahrzeug passt eine neunköpfige Feuerwehrgruppe. Vier Sitzplätze sind speziell für Atemschutzgeräteträger vorgesehen, von denen die Kleinburgwedeler Feuerwehr ungefähr 32 im Team hat.

Das neue Fahrzeug mit Dieselmotor und Automatikschaltung verfügt über reichlich Ausstattung. Dazu zählen zum Beispiel ein 2000 Liter fassender Wassertank sowie eine tragbare, leistungsstarke Pumpanlage, die bis zu 3000 Liter Wasser pro Minute fördern kann. In Burgwedel gebe



Gut ausgestattet: Die Ortsfeuerwehr Kleinburgwedel hat ein neues Löschgruppenfahrzeug.

Fotos: Katerina Jarolim-Vormeier

es viel Wald- und Wiesenfläche. Dort sei im Brandfall viel Wasser nötig, ebenso bei Unfällen auf der Autobahn, wo auch keine Hydranten zur Verfügung stünden. „Der große Tank macht uns schlagkräftiger“, sagte Burgwedels Stadtbrandmeister Carsten Rüdiger.

Im Fahrerhaus ist ein Touchscreen installiert, auf dem das gesamte Fahrzeug überwacht werden kann. „Man sieht, wenn eine Tür nicht richtig zu ist oder ein Fehler am Wagen auftritt“, sagte Hendrik Kolze, Gruppenführer der Kleinburgwedeler Feuerwehr.

Kolze lobte außerdem unter anderem den Abbiegeassistenten samt Kameras sowie ein zu-



Sicherheitsstandart beim neuen LF 10: Gruppenführer Hendrik Kolze zeigt den Abbiegeassistenten.

sätzliches Funkgerät, falls das digitale Gerät ausfällt. Im LF 10 gebe es zudem für größere Kameraden eindeutig mehr Platz als im alten Löschfahrzeug. „Wenn man sich gegenüber sitzt, sind die Beine des anderen nicht mehr im Weg“, freute sich Kolze.

Im hinteren Teil des Löschfahrzeugs sind hinter silberfarbenen Rollläden unter anderem Wasserschlänche, Kupplungen, eine Säge, eine Zange, eine Tauchpumpe und ein Druckbelüfter verstaub. Auf dem Dach liegen eine Leiter sowie ein Metallkoffer, in dem Schaufeln, Besen und sonstige Gerätschaften verstaub sind. Kleinburgwedels stellvertretender Ortsbrandmeister Jens Saupe verglich den LF 10 scherzhaft mit einer „rollenden Werkzeugkiste“. Es sei alles auf dem Wagen, was die Ortsfeuerwehr bei ihren Einsätzen benötige.

Die Übernahme des neuen Löschgruppenfahrzeugs ist nach dem Neubau des Gerätehauses ein weiterer Meilenstein für die Ortsfeuerwehr Kleinburgwedel. Erste Überlegungen für ein neues Löschfahrzeug hatte es bereits 2018 gegeben. Bestellt wurde das Fahrzeug schließlich 2022. Aktuell seien die Vorlaufzeiten unfassbar lang – und die Preise in den vergangenen Jahren um rund 40 Prozent gestiegen, so der Stadtbrandmeister.

Nach der Übernahme beginnt nun die theoretische Einweisung, vor Weihnachten will die Ortsfeuerwehr das Fahrzeug dann tatsächlich in Betrieb nehmen. Ob das neue Feuerwehrhaus oder jetzt das neue LF 10: Beides gebe der Motivation der Kameraden einen großen Schub, sagte Gruppenführer Kolze.

**MOSS**  
Delikatessen

Unser Weihnachtsmenü 2025

- Maronencremesuppe
- Hirschgulasch in Pfifferlingrahm mit Kartoffelklößen und Apfelrotkohl
- Topfen-Mohn-Creme mit Aprikosenröster

Fix und fertig vorgekocht zum selber erwärmen.

pro Person € 37,50  
Wir bitten um Vorbestellung.

Dammstr. 10 · 30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

### Mittagstisch:

- Mo Wolfsbarschfilet mit Senfbutter
  - Di Käse-Polenta mit Balsamico-Zwiebeln
  - Mi Oma's Zungenragout
  - Do Geflügelleber in Sherry-Rahm
  - Fr Hühnerfranksee mit Spargel
  - Sa Rinderhufgeschneitzeltes „Rotwein-Zwiebel“
- (unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

### Unser Fang der Woche:

#### Zanderfilet

mit Haut, perfekt zum Braten für die Pfanne  
100 g

€ 2,99

(Angebote ab Donnerstag, den 04.12.2025)

ICH HAB EIN KIND IM OHR

SOFORT BESSER HÖREN!

Burgdorf Marktstraße 52 Burgwedel Von-Alten-Straße 21

**KIND**

KIND GmbH & Co. KG · Kokenhorststraße 3-5 · 30938 Großburgwedel

jetzt abgekauft OHNE Terminverkaufen

**JUWELIER COHRS**

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

**TIERSCHU**

Tierfreundliche Rezepte

www.tierschutz-genieBen.de

...fragen kostet nichts! Nach was? Beim Einkaufen nach Lösen des IGK-Weihnachts-Gewinnspiels

IGK-Weihnachtsgewinnspiel vom 27. November bis 23. Dezember  
Gewinne im Gesamtwert von 4.800 € werden verlost!  
DEIN BURGWEDEL WEIHNACHTSGEWINN!

Deine Lotterien

EINE SCHÖNE ADVENTSZEIT

Das wünscht allen Leserinnen und Lesern von Herzen Ihr Sparkassen-Team Burgwedel.

Weil's um mehr als Geld geht.

Sparkasse Hannover

**ROCKAHR**  
Tischlereibetrieb

Wir fertigen für Sie:

- Fenster & Türen in Kunststoff und Holz
- Rollläden
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Einbauschränke
- Insektenschutz

**Reparatur von Holz- und Kunststofffenstern**

30938 Burgwedel -Thönse  
Telefon 05139 1816  
info@rockahr-thoense.de

**G & M**  
Immobilien

für Verkäufer bei uns kostenlos:

- ✓ Energieausweis
- ✓ Verkauf Ihrer Immobilie
- ✓ Erstellung neuer Grundrisse
- ✓ Aufmaß Ihrer Immobilie
- ✓ Neuberechnung der Wohnfläche
- ✓ Beratung durch Sachverständige
- ✓ Marktwertgutachten

Stefan Müller  
Dipl.-Ing. (Architektur)  
Sachverständiger für das Bauwesen  
Immobilienmakler

0 51 39 / 97 20 40 4

**Infrarot-Deckenheizung**

Um Ihre Heizkosten zu senken ...  
**GEHEN WIR GERNE FÜR SIE AN DIE DECKE**

... und ziehen dort mit viel Energie, aber ohne Schmutz, unsere neue Infrarot-Deckenheizung ein.  
Mit dieser smarten Innovation heizen Sie mit Infrarottechnik und profitieren gleichzeitig von mehr Platz im Raum bei niedrigeren Kosten.

**Schautag am Sonntag, 30.11.2025 von 14-17 Uhr**

Ihr Spezialist für Infrarotheizungen  
Spanndeckencenter Niedersachsen  
Großburgwedel, Ehlbeek 9, Tel. 05139/896538 · www.lalk.de

**goldgraber**  
Goldschmiede, Uhrmachermeister und Juwelier seit 1997

Reparaturen · Umarbeitungen  
Anfertigung · Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

Sutelstraße 5  
30659 Hannover  
Tel. (05 11) 64 68 27 51  
Am Ortfelde 65  
30916 Isernhagen NB  
Tel. (05 11) 77 10 22  
Fax (05 11) 2 35 99 88  
www.gold-graebler.de

**Meyer's Hof**

ab 5. Dez. Weihnachtsbäume

Burgdorfer Str. 38 Otze  
— — sowie — —  
Vor den Höfen (am 5mbiss) Hülptingsen  
Tel. 05136-3216 | www.meyershof.info

Mo.-Fr. 8.30-18.00  
Sa. 8.30-16.00  
So. 10.00-13.00

Mo.-Fr. 9.30-18.00  
Sa. 9.00-17.00  
So. 13.00-16.00

@ Ihr digitaler Draht zum MARKTSPIEGEL auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

**Wir reparieren Ihr Auto, egal welche Marke.**

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Karosseriearbeiten
- Lackierarbeiten
- Glasservice (Reparatur bzw. Austausch)
- Reifenservice einschl. Einlagerung
- TÜV mit AU und Sonderabnahmen
- Ölwechsel
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Klimaanlage-Service und vieles mehr.

Während der Arbeiten halten wir Sie kostengünstig mobil.

**Auto-Erlebniswelt Bartels GmbH**

Höfstraße 5 · 30916 Isernhagen  
Ortsteil Neuwarmbüchen  
Telefon 05139/899849 · Fax 05139/899866  
info@autobartels.de · www.autobartels.de

## Urologie informiert über Blasenkrebs und Inkontinenz

3. Dezember 2025 | 17 - 18 Uhr

**Blasenkrebs einfach erklärt**  
Lucia Saupe, Ärztin in Weiterbildung der Klinik für Urologie, KRH Klinikum Großburgwedel

**Wege aus der Inkontinenz**  
Jaser Koenig, Ltd. Oberarzt und Leiter des Kontinenz- und Beckenbodenzentrums, KRH Klinikum Großburgwedel

**Kommen Sie vorbei!**

JETZT INFOS SCANNEN!



KRH Klinikum  
Großburgwedel  
Cafeteria  
Fuhrberger Str. 8  
30938 Burgwedel

## Möbeltischlerei August Rehse



Sind die Möbel nicht mehr schön,  
einfach nur zu Rehse gehen!

- Möbelrestaurierung - Möbellackierungen
- Möbelneubau - Möbelumbauten
- Polster und Bezugsarbeiten

Johannisgraben 15  
30900 Wedemark  
Tel: (05130) 8660

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
Telefon (05138) 6015670  
www.blech-center-sehnde.de

**Entrümpelungen, Haushalts- und Nachlassauflösungen mit Ankauf u. Umzüge**  
0178 / 8246785

**Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf**  
Thomas Ertel  
0172 5 13 03 44

Seien Sie dabei:  
DAIKIN Handball-Bundesliga  
**Die Recken vs. Füchse Berlin**  
Sonntag, 07. Dezember 2025  
Anwurf 15:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

**Ihren Marktspiegel online lesen**  
Unsere kompletten Ausgaben als E-Paper unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

Anzeigen/Beilagen ++ Online-Werbung ++ Sondermagazine ++ PR Jubiläen ++ Veranstaltungen ++ Neueröffnungen

## Hier ist Ihre Werbung in guten Händen.

**Julia Buchhagen**  
Mediaberaterin für Burgdorf und Burgwedel  
j.buchhagen@madsack.de  
Telefon: 05136-89 94 20  
Mobil: 0151-14 48 59 18

**Marktspiegel**  
Hannoversche Allgemeine  
Neue Presse

**expert**  
Mit den besten Empfehlungen

**BURGDORF LEHRTE CELLE**  
EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**

**Pokemon Mystery Box Vol. 3**  
29,99  
**27,-**

# Landjugend Burgwedel sagt Lichterfahrt ab

Junglandwirte haben organisatorische Probleme – aber für 2026 ist eine Neuauflage geplant

**BURGWEDEL (wal).** Für viele Burgwedeler Familien ist die alljährliche Lichterfahrt der Landjugend durchs Stadtgebiet mittlerweile ein echter Höhepunkt in der Vorweihnachtszeit. Doch in diesem Jahr muss die Fahrt ausfallen.

Für diejenigen, die dennoch nicht auf eine stimmungsvolle Lichterfahrt verzichten möchten, gibt es einen kleineren Ersatz: Triker aus Großburgwedel halten an ihrer Tradition fest und freuen sich über viele Zuschauer an den Straßenrändern.

Der Facebook-Post eines Burgwedelers hatte in einer großen lokalen Gruppe für etliche entsetzte Reaktionen gesorgt: Die Lichterfahrt der Landjugend könne in diesem Jahr nicht stattfinden. Neue Auflagen der Stadt machten es den Organisatoren und engagierten Landwirten unmöglich, dieses tolle Event für Kinder und Erwachsene durchzuführen, so der Verfasser.

In den Antworten auf den Post mischten sich Kritik an der Stadt und Nachfragen, was denn nun genau das Problem sei. Doch diese blieben unbeantwortet.

Tatsächlich hatten die Lichterfahrten durchs Stadtgebiet mit jeweils rund zwei Dutzend Traktoren in den vergangenen Jahren immer wieder Hunderte Burgwedeler an die Straßenränder gelockt. Die Landjugend hatte ihre Ackerschlepper stets liebevoll mit Lichterketten, Weihnachtsmännern und Tannenbäumen dekoriert.

Beim Start 2021 hatten die Junglandwirte mit ihrem Umzug den Menschen in der tristen Co-



Die mit Lichterketten, Tannenbäumen und anderem Weihnachtsschmuck dekorierten Traktoren sind stets begehrte Fotoobjekte.  
Foto: Sandra Köhler

rona-Zeit eine Freude bereiten wollen, wie dies beispielsweise in Isernhagen auch die Feuerwehr mit ihrer Lichterfahrt macht. Doch die Idee kam so gut an, dass es auch nach Ende der Pandemie, als die Weihnachtsmärkte wieder öffneten, Wiederholungen gab.

Das gelang letztlich auch 2024, als die Lichterfahrt zunächst auf der Kippe stand. Die Region Hannover als Verkehrsbehörde hatte damals Auflagen erteilt, die die Fahrt aus Landjugend-Sicht verhindert hätten. Doch dann schaltete sich das

Land ein und verfügte Lockerungen, die die Lichterfahrt konnte doch stattfinden.

Ist es nach der Region in diesem Jahr also die Stadtverwaltung, die die Neuauflage der Lichterfahrt wirklich verhindert? Von der Landjugend kommt dazu ein klares Dementi: „Die Lichterfahrt 2025 haben wir aus organisatorischen Gründen abgelehnt. Diese stehen in keinem Zusammenhang mit der Stadt Burgwedel oder der Region.“ Sie habe für 2025 auch gar keinen Antrag gestellt, plane jedoch für 2026 eine Neuauflage.

Und wie können sich die Burgwedeler stattdessen auf das Weihnachtsfest einstimmen lassen? Dafür bieten sich einerseits natürlich die Weihnachtsmärkte in den Burgwedeler Ortschaften an. Unter anderem haben der Ortsrat Großburgwedel und die Kirchengemeinde St. Petri eine Neuauflage ihres Marktes am ersten Dezember-Wochenende angekündigt, den sie wieder gemeinsam mit Vereinen und Verbänden stemmen werden – als Nachfolgeveranstaltung zum langjährigen IGK-Weihnachtsmarkt.

Aber auch Fans von Lichterfahrten finden im Dezember ein Angebot – wenngleich dieses deutlich kleiner ausfällt als die Landjugend-Tour und es auch nicht in ganz Burgwedel zu erleben ist: Die Großburgwedel-Triker, ein Zusammenschluss von Fans der dreirädrigen Maschinen, planen für Sonnabend, 13. Dezember, ihre mittlerweile fünfte Lichterfahrt durch Großburgwedel.

Starten werden die als Weihnachtsmänner, Engel oder Grinch verkleideten Teilnehmer mit fünf Trikes samt vieler bunter Lichter, Weihnachtsmusik sowie Süßigkeiten und Mandarinen für die Burgwedeler Kinder am Nachmittag an der Bissendorfer Straße.

Ein erster Stopp ist für 16 Uhr bei Edeka Lüders an der Dammstraße geplant. Von dort geht es langsam im Uhrzeigersinn rund um das Stadtzentrum – unter anderem über die Mühlenstraße, die Pestalozzistraße, den Friedrich-Daps-Weg, Mennegarten, Osterwiesen, Wiesenstraße und Theodor-Storm-Weg. Für etwa 16.45 Uhr ist ein Halt am Feuerwehrhaus Großburgwedel eingeplant. Von dort geht es über Im Klint und Von-Alten-Straße zum Domfrontplatz, wo die Fahrt gegen 17 Uhr endet.

Die Triker hatten ihre Aktion ebenfalls in der Corona-Zeit begonnen, um Kindern eine Freude zu bereiten. Und der Zuspruch gibt ihnen recht: 2024 verteilten sie beispielsweise 300 Tüten mit Süßigkeit an junge Zuschauer.

ANZEIGE

# Information zu Blasenkrebs und Inkontinenz

Fachvorträge am 3. Dezember im KRH Klinikum

**GROßBURGWEDEL.** Blasenprobleme sind für viele Betroffene ein sensibles Thema – dabei sind Blasenkrebs und Inkontinenz weiter verbreitet, als man denkt. Um Aufklärung zu fördern und Wege zu mehr Lebensqualität aufzuzeigen, lädt die Klinik für Urologie des KRH Klinikum Großburgwedel für Dienstag, 3. Dezember, 17 Uhr, zu einem Informationsabend unter

dem Motto „Blasengesundheit verstehen – von der Diagnose bis zur Lebensqualität“ ein. Die Veranstaltung findet in der Cafeteria des KRH Klinikum Großburgwedel, Fuhrberger Straße 18, unter der Moderation von Dr. Joachim Stein, Chefarzt der KRH-Klinik für Urologie und Leiter des Uroonkologischen Zentrums, statt.

Zwei Fachvorträge beleuchten

das Thema aus unterschiedlichen Perspektiven:

- „Blasenkrebs einfach erklärt“ – verständlich aufbereitetes Wissen zu Ursachen, Symptomen, Diagnostik und Behandlungsmöglichkeiten; Referentin: Lucia Saupe, Ärztin in Weiterbildung der Klinik für Urologie, KRH Klinikum Großburgwedel
- „Wege aus der Inkontinenz“ – moderne Therapieansätze und



Joachim Stein, Chefarzt der Klinik für Urologie und Leiter des Uroonkologischen Zentrums, KRH Klinikum Großburgwedel  
Foto: KRH Klinikum Region Hannover

praktische Tipps für den Alltag, um Lebensqualität zurückzugewinnen; Referent: Jasper Koenig, Ltd. Oberarzt und Leiter des Kontinenz- und Beckenbodenzentrums, KRH Klinikum

Großburgwedel  
Im Anschluss an die Vorträge besteht die Gelegenheit, Fragen zu stellen und mit der Referentin und dem Referenten ins Gespräch zu kommen.

**FAHRGASTBEFÖRDERUNG**  
24 Std.  
**Mietwagen** → 05136/4322  
05136/2216

**Alle Ortsfahrten Burgdorf**

**8€**

**DAUERHAFT GÜNSTIG FAHREN**

- Krankenfahrten alle Kassen
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Flughafentransfer
- Schülerfahrten
- Kur- und Rehabfahrten
- Besorgungs- und Kurierfahrten
- Rollstuhltransport (Behinderungsgerechtes Fahrzeug)
- Wir bringen Ihr Auto nach Hause

31303 Burgdorf, Bahnhofstraße 3a, info@mietwagen2216.de

**Ab sofort:**

# REDUZIERT

**in allen Abteilungen!**

Einzelteile und Auslaufmodelle sind bis zu **30 %** reduziert!

**fehling** FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · www.fehling-mode.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

# Erfolgreicher Saisonabschluss für Julie Klaus

Großburgwedelerin überzeugt mit starken Leistungen am Boden und Sprung

**BURGWEDEL (R/BS).** Mit einem erfolgreichen vierten Platz beim letzten Bundesliga-Wettkampf hat die Kunstturnergemeinschaft (KTG) Hannover am vergangenen Samstag in Esslingen den Klassenerhalt gesichert. Mit dabei war die Großburgwedelerin Julie Klaus, die mit starken Leistungen zum Erfolg ihrer Mannschaft beitrug.

Der Wettkampf in Baden-Württemberg hatte es in sich: Gleich drei Turnriegen – Dresden, Berkheim und Hannover – kämpften noch um den Verbleib in der höchsten deutschen Spielklasse. Die Anspannung war entsprechend groß, was sich zunächst am ersten Gerät, dem Balken, bemerkbar machte. Doch bereits am Boden steigerte sich die KTG Hannover deutlich und erturnte sich wichtige Punkte. Julie Klaus überzeugte mit einer ausdrucksstarken Übung und erreichte 12,2 Punkte. Am

Sprung zeigte die Großburgwedelerin ebenfalls eine überzeugende Leistung und holte erneut 12,2 Punkte.

Die Turnerinnen aus Hannover bauten ihren Vorsprung kontinuierlich aus und zeigten auch am Barren sichere Übungen. Mit insgesamt hervorragenden 187,4 Punkten belegte die Mannschaft den vierten Platz beim Wettkampf und sicherte sich am Ende der Saison mit Platz sechs in der Gesamtwertung den Klassenerhalt. Absteigen musste die Mannschaft aus Berkheim, der beim Heimspiel lediglich 0,25 Punkte zum rettenden siebten Platz fehlten. Bundesliga-Spitzenreiter Tittmoning-Chemnitz um Turneuropameisterin Carina Schönmeier kämpft nun im DTL-Finale gegen den MTV Stuttgart um den deutschen Meistertitel.

Die KTG Hannover wird auch 2026 wieder mit zwei Mann-

schaften in den beiden höchsten Turnligen Deutschlands an den Start gehen. Auch die zweite



Julie Klaus sichert mit der KTG Hannover den Klassenerhalt in der Bundesliga.

schaften in den beiden höchsten Turnligen Deutschlands an den Start gehen. Auch die zweite

Mannschaft hat den Klassenerhalt geschafft und belegte am Ende Platz fünf in der 2. Bundes-

liga.

Für Julie Klaus geht damit eine erfolgreiche Saison zu Ende. Die Großburgwedelerin konnte sich unter anderem für den niedersächsischen Landeskader 2026 qualifizieren – eine Auszeichnung, die ihre konstant guten Leistungen im vergangenen Jahr unterstreicht. Die junge Turnerin freut sich bereits auf die kommende Saison und arbeitet fleißig an neuen Elementen, um sich weiter zu verbessern.

Mit ihrer Qualifikation für den Landeskader gehört Julie Klaus zu den besten Turnerinnen Niedersachsens und wird in der kommenden Saison die Möglichkeit haben, an zusätzlichen Lehrgängen und Wettkämpfen teilzunehmen. Die Großburgwedelerin hat sich durch ihren Einsatz und ihre kontinuierliche Entwicklung einen festen Platz in der Bundesliga-Mannschaft der KTG Hannover erturnt.

## Zukunftsfähig heizen ohne Wärmenetz

Infoabend der Klimaschutzagentur Region Hannover und der Stadt Burgwedel

**BURGWEDEL.** Die kommunale Wärmeplanung der Stadt Burgwedel ist abgeschlossen. Für viele Eigentümerinnen und Eigentümer von Ein- und Zweifamilienhäusern stellt sich nun die zentrale Frage: Wie kann die eigene Immobilie künftig klimafreundlich und zugleich verlässlich beheizt werden? Welche Heizmöglichkeiten gibt es? Ist eine Wärmepumpe eine sinnvolle Alternative – und welche baulichen Voraussetzungen sind dafür erforderlich? Lassen sich gegenüber einer Öl- oder Gasheizung Kosten einsparen? Und welche Fördermittel stehen zur Verfügung?

Die Stadt Burgwedel und die Klimaschutzagentur Region Hannover laden gemeinsam zum Infoabend am Donnerstag, 4. Dezember, um 18 Uhr in die Aula der Grundschule Großburgwedel. Im Mittel-

dorf 13, in Großburgwedel, ein.

„Nach Abschluss der kommunalen Wärmeplanung kommt es jetzt darauf an, insbesondere Bürgerinnen und Bürgern ohne Anschluss an ein potenzielles Wärmenetz konkrete Wege aufzuzeigen“, betont Bürgermeisterin Ortrud Wendt. „Welche Heizsysteme kommen für ihre Häuser infrage? Welche technischen Anpassungen sind nötig? Welche Förderungen können sie nutzen? Die Veranstaltung bietet praktische Orientierung und echte Entscheidungshilfen für eine nachhaltige Wärmeversorgung in den eigenen vier Wänden. Es geht um Lösungen mit Augenmaß bei einer anstehenden Erneuerung der eigenen Heizung.“

Energieberater Frederik Künting von der Klimaschutzagen-

tur Region Hannover gibt einen fundierten Überblick, liefert praxisnahe Tipps und stellt ein lokales Beispiel vor. Anschließend beantwortet der Experte individuelle Fragen der Teilnehmenden. Durch den Abend führt Dr. Annika Mannah, Geschäftsführerin der Klimaschutzagentur Region Hannover. Beim abschließenden „Markt der Möglichkeiten“ präsentieren verschiedene Akteure ihre Angebote – von Förderprogrammen über Beratungsleistungen bis hin zu konkreten Umsetzungswegen.

Die Veranstaltung findet im Rahmen der Beratungskampagne der Klimaschutzagentur Region Hannover statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Aufgrund begrenzter Platzzahl wird um Anmeldung unter: <https://klimaschutz-hannover.de/anmeldung-burgwedel/> gebeten.

## Weihnachtsgewinnspiel der IGK

**BURGWEDEL.** Die erste Ziehung des IGK-Weihnachtsgewinnspiels hat am 22. November stattgefunden. Insgesamt wurden City-Gutscheine im Wert von über 700 Euro verlost. Die glücklichen Gewinner können sich über folgende Preise freuen:

Zehn City-Gutscheine à 20 Euro gehen an die Losnummern 347, 734, 955, 1058, 1151, 1512, 1758, 2195, 3252 und

3955. Vier City-Gutscheine à 50 Euro haben die Losnummern 1420, 1654, 2808 und 3280 gewonnen.

Jeweils zwei City-Gutscheine à 50 Euro (Gesamtwert 100 Euro) gehen an die Losnummern 305 und 1966.

Der Hauptgewinn der ersten Ziehung – vier City-Gutscheine à 50 Euro im Gesamtwert von 200 Euro – geht an die Losnummer

2064.

Die Gewinner können ihre Preise bei Karin's Schmuckläden in der Von-Alten-Straße 6 in Großburgwedel abholen.

Wichtig: Das Los muss zur Abholung mitgebracht werden. Darüber hinaus weist die IGK darauf hin, dass sich auf der Rückseite einiger Lose ein Druckfehler eingeschlichen hat. Das korrekte Ablaufdatum ist der 27. Dezember 2025.

## Trauertreff des Hospizdienstes

**GROßBURGWEDEL.** Am Montag, 1. Dezember von 16 bis 17.30 Uhr lädt der Ambulante Hospizdienst Trauernde, die einen geliebten Menschen verloren haben oder sonst einen schweren Verlust zu beklagen haben, zum Trauertreff ein. Das Thema des Treffens lautet „Weihnachten, schöne Zeit - schwere Zeit in der Trauer“. Bei einem akuten Verlust wird empfohlen, einen Zeitraum von ungefähr 2 bis 3 Monaten verstreichen zu lassen, bevor man am Treff teilnimmt, da hier die akute Trauer erst abklingen soll. Bei Bedarf ist ein Einzelgespräch möglich.

Bei Kaffee und Tee bieten geschulte Trauerbegleiterinnen einen gemeinsamen Austausch und Gespräche an. Die Teilnehmerzahl ist auf zehn Personen begrenzt. Um telefonische Anmeldung unter (05139) 9703431 (AB) wird gebeten. Die Teilnahme am Treff ist kostenlos.

Darüber hinaus wird am 16. Dezember ab 17 Uhr eine Trauersprechstunde mit einer ausgebildeten Trauerbegleiterin angeboten. Auch hier wird um telefonische Anmeldung gebeten.

Es stehen ca. 45 Minuten pro Person für ein Gespräch zur Verfügung.

## „Fröhliche Winternacht“ im Bilderbuchkino

**FUHRBERG.** Am Montag, 8. Dezember, bietet die Bücherei Fuhrberg, in den Tweeichten 8, ein Bilderbuchkino an. Das Bilderbuchkino „Fröhliche Winternacht“ beginnt um 15.30 Uhr und ist für Kinder ab drei Jahren geeignet.

Die Geschichte handelt von einem Bären, vor dem sich alle in Acht nehmen müssen. Mutig – oder übermütig? – kuschelt sich die Maus ins warme Bärenfell, als der Bär endlich schläft. Der Specht, das Eichhörnchen und der Dachs folgen ihr. Auch ein fremder Gast

ist willkommen. Bald feiern alle zusammen auf dem schlafenden Bären das schönste Fest. Es wird gesungen, getanzt, gegessen und erzählt. Alle lachen. Alle? Ja, alle. Auch der Bär lacht. So sehr, dass die ganze Gesellschaft durcheinanderpurzelt. Das Bilderbuchkino dauert ca. 30 Minuten und für begleitende Erwachsene stehen Kaffee und Tee bereit.

Anschließend wird zum Thema passend gemalt oder gebastelt. Der Eintritt ist frei.

**fahrrad service MESIC**  
Fahrräder • E-Bikes • Zubehör

Hannover / Altwarmbüchen  
Krendelstraße 24  
☎ 05 11 / 60 01 350  
www.fahrrad-service-mesic.de

🚲 Fahrradverkauf  
🔧 Fahrradreparaturen  
🛠️ Fahrradwartung  
🚲 E-Bike Service

**Von jetzt bis Ende November  
20% auf alle lagernden Räder!**

(Dieses Angebot gilt nicht bei bereits reduzierten Rädern)

**Großmanns** Café • Bistro • Events  
Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
Tel: 05139 981 77 10

**Mittagskarte**  
01. – 04.12.2025  
12 – 14.30 Uhr  
Auch zum Mitnehmen!

- Veggie-Italien-Bowl | 13,50 €
- Wildschweingulasch | 17,50 €
- One Pot Orient-Fischpfanne | 14,90 €
- Linseneintopf mit Mettwurst | 9,90 €

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

**Energie sparen – Förderung sichern – Zukunft gestalten!**

**D&G** gemeinsam mit **Stephan Langer**  
Energieberatung GmbH Schornsteinfegermeister

Wir begleiten Sie von der ersten Idee bis zur erfolgreichen Umsetzung Ihrer energetischen Sanierung.

**Unsere Leistungen:**

- Individuelle Sanierungsfahrpläne (iSFP)
- Heizlastberechnungen für den Einbau von Wärmepumpen
- Fördermittelberatung (KfW & BAFA)

**Beispiel: Fensteraustausch**  
**15 % Förderung, mit Sanierungsplan sogar 20 %**

➔ Jetzt schnell kostenlosen Beratungstermin sichern! ➔  
☎ 0152 27161534 🌐 www.dg-energieberatung.de

**BIRKENSTOCK®**

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**SEAT**

**SEAT Ateca Road Edition**  
Ab 169 € mtl.<sup>1</sup>

Lease & Smile.

Musik in meinen Ohren.

**Ateca**

**Autopark Hackerott GmbH & Co. KG**  
Hannover, Schulenburger Landstr. 73, Tel. 0511 3881495-71  
Laatzen, Lüneburger Straße 22, Tel. 05102 89038-290  
Burgwedel, Kokenhorststr. 6, Tel. 05139 9700650

Mehr Details unter [www.hackerott.de](http://www.hackerott.de)

SEAT Ateca Road Edition 1.5 TSI 110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG – Lagerfahrzeug: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,4 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 145 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: E

<sup>1</sup>zzgl. 1.390 € Überführungskosten, Privatleasing-Angebot, mehr unter [www.hackerott.de](http://www.hackerott.de). Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



# WEIHNACHTSMARKT IN GROSSBURGWEDEL

SONNABEND VON 15 BIS 21 UHR UND SONNTAG VON 12 BIS 18 UHR

**Schöne Weihnachtszeit**

KNX-PARTNER

**ELEKTRO TECHNIK WADEWITZ GmbH**

Ehlbeek 19 · 30938 Burgwedel  
Tel. (05139) 89 44 77 + 89 44 06 · Fax 89 44 48  
info@elektrotechnik-wadewitz.de  
www.elektrotechnik-wadewitz.de

**Tabak-Schulz**

Inh. Uwe Beutel

**Viel Freude auf dem Weihnachtsmarkt!**

Ihr Zeitungshändler vor Ort.

Von-Alten-Str. 11 · Großburgwedel  
Tel. (05139) 66 49

WIR WÜNSCHEN EINE SCHÖNE ADVENTSZEIT, BESINNLICHE WEIHNACHTEN UND EINEN GESUNDEN JAHRESWECHSEL.

**OLAF WESOLY & QUBIC-TEAM**

**QUBIC**  
Beratung und Coaching  
www.qubic.de

**FRIEDLICHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN RUTSCH!**

IHRE SPD BURGWEDEL

www.spd-burgwedel.de

**Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit!**

**Sperber-Apotheke**

Apotheker Jannis Lang  
Hannoversche Straße 4B · Großburgwedel  
Tel. 05139 - 896770 · Fax 05139 - 896771  
www.sperberapotheke.de  
tägl. von 8.00 bis 18.30 Uhr durchgehend geöffnet, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr

**Wir wünschen allen viel Spaß auf dem Weihnachtsmarkt!**

**Sanitätshaus Gogowski**

Orthopädie-Schuhtechnik

30938 Burgwedel, Dammstr.1  
☎ 05139-88621 · Parkplatz vor der Tür

ANGELS · CECIL · Street One

**iN Fashion**

Mode & Mehr

Ilona Niemann · Von-Alten-Straße 13 · 30938 Burgwedel

Wir sind für Sie da: Mo. – Fr. 10 – 13 & 15 – 18 Uhr & Sa. 10 – 13 Uhr  
www.infashion-burgwedel.de · info@infashion-burgwedel.de

## Buden und Stände rund um die St.-Petri-Kirche

Musik, Stockbrot und Aktionen am zweiten Adventswochenende

Lichter schweben über dem Kirchplatz, Stimmen verweben sich mit Musik, und vor der St.-Petri-Kirche nimmt der Advent Gestalt an. Am 6. und 7. Dezember öffnet der 2. Weihnachtsmarkt an der St.-Petri-Kirche in Großburgwedel seine Buden und Räume – am Sonnabend von 15 bis 21 Uhr, am Sonntag nach dem ökumenischen Familiengottesdienst von 12 bis 18 Uhr. Mit dem Beschluss aus dem Januar 2025, die Premiere des Vorjahres fortzuführen, knüpfen die Vereine, Verbände, Parteien, Stiftungen und Kirchengemeinden an die Idee eines Marktes an, der auf gemeinsamer Arbeit ruht. „Das ist echte Teamarbeit“, sagt Ortsbürgermeister Rolf Fortmüller; Worte, die sich in der Vorbereitung rasch bewahrheiteten.

### Gemeinsame Organisation

Die Treffen der beteiligten Gruppen zeigten früh, wie groß der Rückhalt für die Neuauflage ist. Einige Vereine kamen hinzu, andere meldeten bereits Interesse für das kommende Jahr. Parallel liefen die Vorbereitungen für Infrastruktur und Ausstattung: Mithilfe eines zusätzlichen Verteilerkastens, den Avacon gemeinsam mit der Firma Wadewitz installierte, ist die Stromversorgung stabiler geworden. Avacon unterstützte das Vorhaben zusätzlich durch großzügiges Sponsoring. Plakate und Banner steuerte W&S Epic bei. Die Buden stammen von Spargel-Heuer, die Feuerwehr übernimmt erneut den Spüldienst. Unter allen Mitwirkenden gilt die Vereinbarung, bei guten Überschüssen etwas in die gemeinsame Kasse zu geben – nötig, um Kosten für Sicherheitsdienst und Toilettenwagen zu decken.

### Rundgang zwischen Buden und Ständen

Der FC Burgwedel bildet mit Grillstation, Bratwurst und Pommes einen vertrauten Einstieg. Gegenüber serviert der Schützenverein



Rund um St. Petri: Nach der erfolgreichen Premiere 2024 gibt es auch in diesem Jahr einen Weihnachtsmarkt in Großburgwedel – organisiert von Vereinen, Verbänden, der Kirche und vom Ortsrat.  
Foto: Katerina Jarolim-Vormeier (Archiv)

seine erstmals angebotene Grünkohlpfanne und dazu passende Getränke. Der Partnerschaftsverein Domfront setzt französische Akzente. Die CDU schenkt Bier, Prosecco und weitere Kaltgetränke aus. Aus der St.-Petri-Kirchengemeinde stammen Köttbullar und weißer Glögg, die katholische St.-Paulus-Pfarrgemeinde bereitet Kartoffelsuppe zu.

Glühwein gibt es bei der Freiwilligen Feuerwehr und beim Lions Club, der außerdem Wurst im Brötchen serviert. Der Imkerverein bringt Honig, Kerzen, Glühwein und Kinderpunsch mit. Der Sportverein bietet Crêpes und Caipis an, während die SPD Quarkkekulchen sowie Marmelade, Chutneys und kleine Geschenke vorbereitet.

Sonnabend und Sonntag unterscheiden sich bei einigen Angeboten: Die Kita St. Petri über-



Die Kleinsten können sich wieder auf dem Kinderkarussell vergnügen.  
Foto: Birgit Schröder (Archiv)

nimmt am Sonnabend Waffeln und Kakao, am Sonntag übernimmt die Bürgerstiftung mit Waffeln am Stiel und Kakao. Der Nabu zeigt Nistkästen, Vogelfutter und Kekse. Neu hinzugekommen ist „Burgwedel ist bunt“ mit einem Karussell, das sich auf der Freifläche dreht.

### Feuer, Stockbrot und Aktionen

Vor der Kirche leuchtet an beiden Tagen ein großes Lagerfeuer. Die Jugendfeuerwehr betreut das Stockbrot am Sonnabend, die christlichen Pfadfinder übernehmen am Sonntag.



Das Organisationsteam des ehrenamtlich organisierten Weihnachtsmarktes rund um St. Petri.  
Foto: Privat

### Musikprogramm

**Sonnabend, 6. Dezember:**  
15.15 Uhr Horn-Ensemble (Leitung Donata von Knigge)  
16.15 Uhr Mimamu-Chor (Leitung Kristina Rokahr)  
17.15 Uhr Oratorienchor (Leitung Martin-Helge Lüssenhop)  
17.45 Uhr Feuerwehrmusikzug (Leitung Ralf Rothausen)  
18.30 Uhr Kleiner und großer Chor des Gymnasiums Großburgwedel (Leitung Svenja Rechter)  
19.15 Uhr Blasdesaster des Gymnasiums Großburgwedel (Leitung Johannes Grüne)

20.15 Uhr Bigband des Gymnasiums Großburgwedel (Leitung Johannes Grüne)

**Sonntag, 7. Dezember:**  
11-12 Uhr ökumenischer Familiengottesdienst  
12.15 Uhr Brassstett zur Eröffnung des Marktes  
15 Uhr Band „Vintage Vibes“  
16 Uhr Offenes Singen und Mitsingkonzert mit der St.-Petri-Kantorei (Leitung Robin Bence Keen) und der Kirchenkreisjugendband Soundfactory (Leitung Alex Veth)

### Spendenkonto

Um die notwendigen Ausgaben für Sicherheit, Infrastruktur und Organisation zu decken, hat die evangelische St.-Petri-Gemeinde ein Spendenkonto eingerichtet:

Kirchenkreisamt  
Burgdorfer Land  
**Evangelische Bank**  
IBAN: DE85 5206 0410 0000 0060 41  
BIC: GENODEF1EK1  
**Verwendungszweck:**  
1133-13312 Weihnachtsmarkt, Spende

Jeder Beitrag unterstützt die Durchführung des Weihnachtsmarktes und stärkt das gemeinschaftliche Projekt.

Im Gemeindehaus läuft an beiden Nachmittagen ein Bastelprogramm des Künstlerhofs, das den Raum in eine Werkstatt verwandelt. Die TSG serviert am Sonnabend Kaffee und Kuchen, der Schwimmverein am Sonntag. Der Gemeindefestsaal füllt sich wie ein kleiner Kunstmarkt: Schmuck, Olivenholzarbeiten, Strickwaren, Bücher mit Signiermöglichkeit, Patchwork, Selbstgemachtes aus der Küche, Weihnachtspostkarten von Unicef, nachhaltige Strickwaren aus Burgwedel, Gebrauchskeramik, Boxen, Schachteln, Kissen und lokale Burgwedel-Spiele bilden eine abwechslungsreiche Auswahl.

### Angebote in der Kirche

In der Kirche steht eine Fotobox, die Besucherinnen und Besucher in Rollen der Krippenszene schlüpfen lässt. Karten und Kalender ergänzen das Programm. Die Atmosphäre der Kirche, warm beleuchtet und zugleich ruhig, trägt viele der musikalischen Beiträge.

# FC Burgwedel-Junioren erhalten Bürgerpreis

Teamgeist über den Fußballplatz hinaus



Die D1-Jugend (U12) des FC Burgwedel wurde mit dem Bürgerpreis 2025 der Bürgerstiftung Burgwedel ausgezeichnet.

Foto: Privat

**BURGWEDEL.** Dass man Spiele nur gemeinsam gewinnt, lernen junge Fußballer schnell. Dass echter Teamgeist aber weit über die Seitenlinie hinausreicht, hat die D1-Jugend (U12) des FC Burgwedel auf beeindruckende Weise bewiesen. Für ihr außergewöhnliches soziales Engagement wurde die Mannschaft jetzt mit dem Bürgerpreis 2025 der Bürgerstiftung Burgwedel ausgezeichnet.

Es sind nicht Tore oder Punkte, die dem Team diese Ehrung einbringen, sondern „Sternstunden“ der besonderen Art. Bereits im zweiten Jahr in Folge beteiligten sich die Nachwuchskicker am

Projekt „Weihnachtswunschbaum“. Die Idee: Kinder pflücken Sterne vom Wunschbaum, um bedürftigen Kindern aus der Region Weihnachtsgeschenke zu kaufen und diese liebevoll zu verpacken.

Das Besondere am Engagement der Jugendmannschaft ist dabei die Eigeninitiative. Das Geld für die Geschenke erhielt sie nicht etwa von den Eltern, sondern erwirtschaftete es als Mannschaft komplett selbst. Während im ersten Jahr die Einnahmen eines eigenen Hallenturniers gespendet wurden, zeigten die Kinder im vergangenen Jahr unter-

nehmerisches Geschick auf dem neuen St. Petri Weihnachtsmarkt: Mit einem eigenen Stand und dem Verkauf von Selbstgebasteltem füllten sie die Spendenkasse. In ihrer Laudatio hob die Bürgerstiftung genau diesen Aspekt hervor. „Ihr habt gezeigt, dass Engagement Spaß machen kann und man nicht zu jung ist, um Gutes zu tun“, hieß es bei der feierlichen Übergabe der Urkunde. Zwar seien Eltern und Trainer wichtige Unterstützer gewesen, die Umsetzung lag jedoch in den Händen der Kinder.

Dr. Walter Heitmann, Vorsitzender der Bürgerstiftung Burg-

wedel und das Projektteam Bürgerpreis lobten die Aktion als Musterbeispiel für die Ziele der Stiftung: Miteinander etwas bewegen, füreinander da sein und Verantwortung übernehmen. „Wir finden, das ist gelebter Teamgeist – in diesem Falle nicht auf, sondern neben dem Platz“, so das Fazit der Laudatio.

Mit der Auszeichnung der D1-Jugend des FC Burgwedel sendet die Bürgerstiftung Burgwedel ein starkes Signal: Soziales Engagement ist keine Frage des Alters, und Helfen kann genauso viel Spaß machen wie das Fußballspielen selbst.

Dr. Walter Heitmann, Vorsitzender der Bürgerstiftung Burg-

## Winterpreisschießen bei „Gut Ziel“

**WETTMAR (r/bs).** Der Schützenverein „Gut Ziel“ Wettmar lädt auch in diesem Jahr wieder zu seinem traditionellen Winterpreisschießen ein. Die Veranstaltung steht allen Interessierten ab 16 Jahren offen – Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich. Das Schießen findet an drei Terminen statt: am Dienstag, 2. Dezember, von 19.30 bis 21 Uhr, am Sonntag, 7. Dezember, von 10 bis 11.30 Uhr, sowie am Dienstag, 9. Dezember, ebenfalls von 19.30 bis 21 Uhr.

Auf die Teilnehmer warten attraktive Fleisch- und Geflügelpreise sowie kleine Präsente. Die Siegerehrung findet am Freitag, 13. Dezember, um 19 Uhr im Schützenhaus Wettmar statt. Im Anschluss daran wird das gemeinsame Grünkohleszen zum Jahresabschluss serviert. Wer am Grünkohleszen teilnehmen möchte, kann sich an den Schießterminen im Schützenhaus anmelden. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro pro Person, Anmeldeabschluss ist der 9. Dezember. Weitere Informationen sind an den Schießterminen im Schützenhaus erhältlich.

## Bücherflohmarkt zum Weihnachtsmarkt

**FUHRBERG.** Die Bücherei Fuhrberg, In den Tweechten 8, bietet am 29. November im Gemeindehaus von 15 bis 18 Uhr während des Weihnachtsmarktes einen Bücherflohmarkt an. Es kann nach Herzenslust gestöbert werden, und man kann sich für die kalte und ungemütliche Jahreszeit mit Lesestoff eindecken.

# Eine Chance, ganz neue Wege zu gehen

Superintendent fordert zu Veränderungsbereitschaft auf

**BURGWEDEL/WEDEMARK/ISERNHAGEN.** Mit der Jahreslosung „Gott spricht: Siehe, ich mache alles neu!“ eröffnete Superintendent Dirk Jonas seinen Ephoralbericht vor der Kirchenkreissynode Burgwedel-Langenhagen. Die Synodalen kamen zu ihrer letzten Sitzung des Jahres im Gemeindehaus St. Michaelis in Bissendorf zusammen. Jonas stellte zunächst mehrere „exemplarische Blitzlichter“ aus der aktuellen Arbeit des Kirchenkreises vor. Diese Auswahl sei „ganz und gar unvollständig“, solle aber zeigen, „dass uns weit mehr gelingt, als wir oft meinen“. Zu den positiven Entwicklungen zählte er die lebendige Partnerschaft mit dem südafrikanischen Kirchenkreis Odi, die Beteiligung am Deutschen Evangelischen Kirchentag in Hannover, das 20-jährige Bestehen der Flughafenseelsorge sowie das 3. Jugendfestival in Elze. Im zweiten Teil seines Berichts rückte der Superintendent die Zukunft der Landeskirche in den Fokus. Die Kirche stehe vor tiefgreifenden strukturellen Veränderungen, wie es sie seit 1945 nicht gegeben habe. Eine klare Schwerpunktsetzung sei nötig, um „ganz neue Wege zu gehen“. Als zentralen Leitgedanken nannte Jonas das Thema „Anfänge im Glauben“. Dieses umfasse nicht nur die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen, sondern auch diakonische und kirchenmusikalisch-kulturelle Angebote. Gleichzeitig seien Einschränkungen unvermeidlich. „Wo trauen wir uns, etwas zu lassen, um für Innovation Kapazitäten zu haben?“, fragte Jonas und warb dafür, nicht von bestehenden Strukturen auszugehen, sondern vom tatsächlichen Bedarf.

Mit Blick auf die zunehmende regionale Zusammenarbeit – etwa in der Diakonie und in den Pfarrämtern – appellierte Jonas an die Synodalen, „mutig, stark, beherzt“ weiterzumachen. Er plä-



Superintendent Dirk Jonas während seines Berichtes vor der Kirchenkreissynode Burgwedel-Langenhagen. Foto: Andrea Hesse

dierte für einen deutlichen Schritt hin zu Fusionen mehrerer Kirchengemeinden innerhalb einer Region. Spätestens ab 2029 sollten diese umgesetzt sein. „Strukturell-organisatorisch heißt aus meiner Sicht das zukünftige Minimalziel: vier Regionen gleich vier Kirchengemeinden“, so Jonas.

Zum Schluss stellte der Superintendent eine Frage, die er sich mit

Blick auf die Zusammenarbeit im Kirchenkreis immer wieder stelle: „Was könnte auf einmal (wieder) möglich werden, wenn wir zusammenarbeiten?“ Die Synodalen würdigten seinen Ausblick. „Ich bin sehr froh darüber, dass dein Bericht uns einen positiven Ausblick gibt“, sagte Isabel Wagemann-Steidel, Kirchenvorsteherin aus Langenhagen.

## Kurrendesingen in Kleinburgwedel

**KLEINBURGWEDEL.** Eine liebgegewonnene Tradition setzt sich auch in diesem Jahr fort: Am Freitag, 5. Dezember, lädt die Kirchengemeinde zum traditionellen Kurrendesingen in Kleinburgwedel ein. Singend und musizierend ziehen die Gemeindeglieder durch den Ort und bringen weihnachtliche Stimmung in die Straßen. Der Start ist um 16 Uhr am Haus der Kirche, Moorweg. Von dort aus führt der Weg zu drei festlich geschmückten Stationen: Um 16.15 Uhr wird bei Familie Laude am Moorweg 7 gesungen, um 17 Uhr bei Familie Kreuzkamp in An den Gartenwiesen 18 und um 17.45 Uhr auf dem Hof Gerkens an der Wallstraße 5. Dort findet der gemeinsame Abschluss mit einer Andacht von Pastor Blume statt.

An allen Stationen werden die Teilnehmer mit Gebäck und Getränken empfangen. Es bleibt ausreichend Zeit für Gespräche und gemütliches Beisammensein. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich der Gruppe anzuschließen und den stimmungsvollen Adventsnachmittag bei weihnachtlichen Liedern zu genießen.

**1.500 GRATIS** Parkplätze

So überraschend  
**WEIHNACHTS SHOPPING**  
mit Bastelstube und Einpack-Service

Weihnachts-Programm:  
ccl-langenhagen.de

**CCL**  
CITY CENTER  
LANGENHAGEN

Shoppem • Parken • So einfach

**Buderus** Heizsysteme mit Zukunft.

Steigenden Heizkosten entgegenwirken.

Profittieren Sie jetzt von durchschnittlich 55% Förderung für Ihre neue Wärmepumpe.

Beispielrechnung:

**19.500€**  
**-10.725€**  
**8.775€**

7 kW Wärmepumpe  
Warmwasserspeicher 180L  
Inkl. Elektroarbeiten

**55% Förderung**

Mehr Informationen unter:  
\* 55% Förderung sofern die gesetzlichen Bedingungen erfüllt sind.

**BRECKER**  
Heizung | Sanitär | Klima | Lüftung

**04231 91 410**  
**www.brecker-verden.de**

Brecker GmbH & Co. KG, Siemensstraße 6, 27283 Verden (Aller)

# 72 Module liefern Sonnenstrom für Klärwerkspumpen

Stadt und Energiegenossenschaft errichten neue Solaranlage. Weitere gemeinsame Projekte sind schon in Planung.

**BURGWEDEL (to).** „Die sieht doch richtig sexy aus.“ Dirk Behrens, Chef der Burgwedeler Energiegenossenschaft, ist von seiner frisch installierten Solaranlage im städtischen Klärwerk begeistert. Pechschwarz strahlt diese in der Nachmittagssonne an der ansonsten tristen, grauen Betonwand eines Klärschlammilos. Seit wenigen Wochen zapfen hier 72 Photovoltaikmodule die Sonne an. Der Clou: Die Kollektoren sind vertikal an dem kreisrunden Bau montiert.

Aber auch Bürgermeisterin Ortrud Wendt (CDU) ist von dem Projekt sichtlich angetan. Die Stadt stellt die Fläche für die Sonnenmodule zur Verfügung, die Energiegenossenschaft installiert und betreibt die Anlage. Der gesamte produzierte Strom wird in der Kläranlage verbraucht. Denn: Die Pumpen im Klärwerk laufen permanent, brauchen immer Strom.

Den kann die neue Solaranlage alleine bei Weitem nicht besteuern. Bei maximaler Sonneneinstrahlung liefern die Module eine Leistung von 25 Kilowatt pro Stunde (kWh) und damit nur rund ein Drittel der Energie, die das Klärwerk im Normalbetrieb benötigt.

Dennoch eine echte Win-win-Situation, wie Wendt und Behrens bekräftigen. Denn die Stadt könne bei der Genossenschaft die Energie zu einem besonders günstigen Preis einkaufen, erläutert die Bürgermeisterin. „Wir zahlen weniger, als wenn wir den Strom nach einer öffent-



Montiert an einem Klärschlammilo: Genossenschaftsvorsitzender Dirk Behrens (von links), Bürgermeisterin Ortrud Wendt, Genossenschaftsvorstand Guido Vaupel und Umweltkoordinator Malte Schubert besichtigen die neue Solaranlage im Burgwedeler Klärwerk.

Foto: Thomas Oberdorfer

lichen Ausschreibung einkaufen würden.“

Aber auch für die Genossenschaft rechnet sich das Projekt besonders gut. „Es gibt keine Überproduktion, die wir zu einer deutlich schlechteren Vergütung ins Netz einspeisen müssten“, erklärt Behrens.

Und das nächste Projekt der

Energiegenossenschaft steht bereits in den Startlöchern: eine Photovoltaik-Anlage auf dem Dach des Sekundarstufe-I-Gebäudes des Gymnasiums. „Die Voraussetzungen dort sind ideal“, schwärmt der Genossenschaftschef. Alle notwendigen Anschlusskabel wurden bereits beim Bau des Schulgebäu-

des bis unters Dach verlegt. „Wir brauchen quasi nur noch die Module aufzustellen und den Stecker einzustecken“, erklärt Genossenschaftsvorstand Guido Vaupel.

Allerdings gibt es bei der Konzeption der Anlage noch Abstimmungsbedarf. Das Problem: Der Energiebedarf der

Schule ist nicht so konstant wie der des Klärwerks. So würden die Kollektoren zeitweise zu viel und zeitweise zu wenig Strom liefern. „Das könnten wir mit der Installation einer Batterie zum Teil ausgleichen“, erläutert Behrens. Ob sich das rechnen würde, wird derzeit noch untersucht. Mit einer Batterie würde eine solche Anlage 150.000, ohne sie nur 80.000 Euro kosten.

Und das sind die technischen Details der geplanten Anlage: 200 bis 220 Module sollen einen jährlichen Ertrag von 80.000 kWh bringen. Rund 70 Prozent des produzierten Stroms könnten in der Schule verbraucht werden. Der Rest würde ins Burgwedeler Netz fließen. Schaltet man noch eine Batterie dazwischen, ließe sich der Anteil der selbst verbrauchten Energie auf 90 Prozent steigern.

Die Stadt jedenfalls ist an dem Projekt interessiert – ob nun mit oder ohne Batterie. „Es sieht sehr gut aus“, kommentiert Burgwedels Umweltkoordinator Malte Schubert die Pläne. „Wir müssen noch letzte Details klären.“

Doch Behrens ist gedanklich längst nicht mehr bei der Schule, sondern schon einen Schritt weiter und hat bereits das übernächste Projekt ins Auge gefasst. Er möchte die Solaranlage im Klärwerk vergrößern, genauer gesagt um zwei Bausteine erweitern. Dann damit ließe sich bei voller Sonneneinstrahlung die komplette Kläranlage mit Strom versorgen.

## Lastenrad in Kleinburgwedel stationiert

**KLEINBURGWEDEL (r/bs).**

Die Stadt Burgwedel erweitert ihr Angebot an kostenfrei ausleihbaren Lastenrädern. Seit dem 11. November ist Hannah 48 an ihrem Standort am alten Feuerwehrhaus in Kleinburgwedel über die Hannah-App buchbar. Damit steht Bürgerinnen und Bürgern nun ein zweites elektrisches Lastenrad für umweltfreundliche Transporte im Alltag zur Verfügung.

Möglich gemacht haben dies die Parlamentarierinnen und Parlamentarier der Stadt Burgwedel, die in diesem Jahr beim Stadtradeln in der Hannah-Kategorie die meisten Kilometer sammeln und das von der Klimaschutzagentur Region Hannover ausgelobte Lastenrad gewinnen konnten. Mit ihrem Engagement zeigten die Ratsmitglieder nicht nur Einsatz für den Klimaschutz, sondern sicherten der Stadt gleichzeitig ein weiteres nachhaltiges Mobilitätsangebot.

Das Siegerad wurde im Oktober dem Rat der Stadt Burgwedel offiziell übergeben. Nach einigen Vorbereitungen am Standort ist es seit dem 11. November nun als Hannah 48 über die Hannah-App für alle registrierten Nutzerinnen und Nutzer buchbar. Der Standort von Hannah 48 befindet sich vor der alten Feuerwehr auf der Fläche an der Kreuzung Wallstraße/Bahnhofstraße in Kleinburgwedel. Neu hinzu kommt eine Wallbox, die das elektrische Lastenrad mit Strom versorgt und somit eine zuverlässige Verfügbarkeit gewährleistet.

Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) Burgwedel übernimmt für beide Lastenräder die Patenschaft. Dies um-

fasst die Standortorganisation, die Koordination regelmäßiger Inspektionen sowie verschiedene Nutzerservices. Durch die ehrenamtliche Arbeit des ADFC wird der reibungslose Betrieb der Hannah-Lastenräder sichergestellt.

Mit Hannah 27, die bereits seit längerem auf dem Rathaus-Vorplatz stationiert ist, hat sich das autonome Ausleihverfahren via Hannah-App bewährt. Nutzerinnen und Nutzer können die Lastenräder flexibel und unkompliziert buchen, ohne auf feste Öffnungszeiten angewiesen zu sein. Die Räder eignen sich ideal für Einkäufe, Ausflüge mit Kindern oder den Transport sperriger Gegenstände.

Alle Informationen über das Hannah-Lastenrad-System im Allgemeinen sowie die Voraussetzungen für die Ausleihe sind auf der Webseite <https://www.hannah-lastenrad.de/faq-leihen/> zu finden. Konkrete Hinweise zur Buchung von Hannah 27 und Hannah 48 gibt es auf der Hannah-Seite des ADFC Burgwedel unter der Rubrik „Aktionen“.

Darüber hinaus bietet der ADFC Burgwedel Interessierten eine Einweisung in die Handhabung der Hannah-Lastenräder vor Ort an. Über die aktuellen Termine informiert der ADFC Burgwedel auf seiner Webseite unter <https://burgwedel.adfc.de/aktuelles>. Die kostenfreie Ausleihe der Hannah-Lastenräder ist ein Baustein des kommunalen Klimaschutzkonzepts und soll Bürgerinnen und Bürger ermutigen, im Alltag häufiger auf das Auto zu verzichten und stattdessen auf nachhaltige Alternativen umzusteigen.

AnzeigenSpezial



# WEIHNACHTSMARKT IN THÖNSE

SONNTAG, 7. DEZEMBER, VON 13 BIS 19 UHR AUF DEM HOF LANGE REIHE 16

## Gemütliches Event für Familien

Vom Vogelhäuschen über handgestrickte Socken und weitere Geschenkideen

Über zahlreiche Aussteller beim Weihnachtsmarkt in Thönse am zweiten Adventssonntag, 7. Dezember, von 13 bis 19 Uhr freuen sich Andreas Krüger und Katharina Schöttner von der CDU Thönse. Nachdem der Ortswechsel vom Hof Rockahr auf den ehemaligen Hof Hemme nur wenige Hausnummern weiter in der Langen Reihe 16 von Besuchern und Standbetreibern sehr gut angenommen wurde, freuen sich die ehrenamtlichen Organisatoren auf eine weitere Auflage des traditionsreichen Weihnachtsmarktes, der bereits seit drei Jahrzehnten fester Bestandteil der vorweihnachtlichen Tradition in Thönse ist.

Die stimmungsvolle Atmosphäre des Hofes bietet den perfekten Rahmen für einen gemütlichen Nachmittag mit der ganzen Familie. Der weitläufige Innenhof ermöglicht es den Besuchern, entspannt zwischen den verschiedenen Ständen zu flanieren und die besondere Atmosphäre der Adventszeit zu genießen. Besonders Familien mit Kindern schätzen die überschaubare Größe des Marktes und die persönliche, herzliche Atmosphäre, die den Thönser Weihnachtsmarkt von größeren Veranstaltungen wohlwollend unterscheidet.

Hochwertiger Honig vom Imker Christian Weise sowie ausgewählte Weine und hausgemachte Liköre von Peter Wöhlers Verkaufswagen sorgen für das leibliche Wohl der Besucher. Die wärmenden



Getränke sind besonders an kalten Dezembertagen eine willkommene Wohltat und laden zum Verweilen ein. Kunstvolle Metallarbeiten, mediterrane Spezialitäten, die von sonnenverwöhnten Olivenölen bis zu aromatischen Kräutermischungen reichen, liebevoll gestaltete Weihnachtsgestecke aus natürlichen Materialien, filigrane Laubsägearbeiten mit traditionellen und modernen Motiven, individuelle Vogelhäuschen für den heimischen Garten sowie selbst genähte Körnerkissen – die Angebotspalette ist vielfältig und jedes Produkt steht schon für sich für Weihnachtsfeeling pur.

Selbst gestrickte bunte Socken in verschiedenen Größen und Mustern, weiche Schals, wärmende Mützen und aus hochwertigem

Edelstahl gefertigter Schmuck mit individuellen Designs sind großartige Weihnachtsgeschenke für alle, die Wert auf Handarbeit und Einzigartigkeit legen. Gerade in Zeiten der Massenproduktion wissen viele Menschen handgefertigte Unikate wieder zu schätzen, die mit Liebe zum Detail und handwerklichem Können hergestellt wurden.

Carsten Haase ist mit seinen charakteristischen Hand-Made-Feuertonnen wieder auf dem Weihnachtsmarkt vertreten. Heidrun Pollmann von „Düt und Dat“ ist mit ihren beliebten Edelschmaus-Gewürzzubereitungen vor Ort und berät Besucher gerne bei der Auswahl der passenden Gewürzmischungen für festliche Menüs. Frisch gebackene Waffeln, kreative Bas-

tearbeiten für die Weihnachtsdekoration und vieles mehr runden das vielseitige Angebot ab.

Ein besonderes Highlight für die jüngsten Besucher: Auch der Weihnachtsmann höchstpersönlich ist mit einem prall gefüllten Sack voller leckerer Kleinigkeiten vor Ort und nimmt sich Zeit für Gespräche mit den Kindern.

Ferner verkaufen und signieren Krimiförder Christian Oehlschläger und Kinderbuchautorin Karin Müller ihre neuesten Werke. Beide Autoren stehen für persönliche Gespräche zur Verfügung und erzählen gerne von ihrer Arbeit. Oehlschlägers spannende Regionalkrimis und Müllers fantasievolle Kindergeschichten sind ideale Geschenke für Leseratten jeden Alters.

Der Thönser Weihnachtsmarkt ist am Sonntag, 7. Dezember, von 13 bis 19 Uhr auf dem Hof Lange Reihe 16 geöffnet.

Die Aussteller auf dem Thönser Weihnachtsmarkt bieten ein vielfältiges Angebot von weihnachtlichen Dekorationen und Geschenkideen.

Mit Sicherheit ein guter Partner!

### panteleit

sanitär · heizung · solar · meisterbetrieb

Wir wünschen allen viel Spaß auf dem Thönser Weihnachtsmarkt!

Burgwedel 05139 - 89 68 67  
Bruchstraße 10 · 30938 Burgwedel · Fax 05139 - 8968 87

### BRUNNER HAUSTECHNIK

Heizung · Sanitär · Solar

Dipl.-Ing. Dirk Brunner

Asternweg 5 · 30938 Burgwedel-Thönse  
Tel.: 05139/81 78 · Fax: 05139/89 57 40  
brunner-burgwedel@t-online.de

### DELVENTHAL TIEFBAU

GmbH seit 1933

Am Schulgarten 3 · 30938 Burgwedel-Thönse  
Telefon 05139 3088 · Telefax 05139 3920  
info@delventhal-tiefbau.de · www.delventhal-tiefbau.de

### VIETMEYER IMMOBILIENSERVICE

Thomas Vietmeyer  
Immobilienmakler IHK e.K.

Radenstraße 5  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139 - 97113059  
Mobil 0176 - 62866826  
Termine nach Vereinbarung  
www.vietmeyer-immobilien.de  
@vietmeyerimmobilien

Viel Spaß auf dem Weihnachtsmarkt und eine schöne Vorweihnachtszeit!

# BLACK WEEKS

# DAS GROSSE FINALE!

**TCL**

**QLED TV 98QLED780**

- AiPQ Processor
- Game Master 3.0
- 3x HDMI 2.1, 1x USB 3.0
- CI+-Modul (1.4), WLAN, Bluetooth
- Maße (BxHxT) mit Fuß: 217,9 x 128,9 x 42 cm
- Web-Code: 11128130791

**QLED-TV 249cm (98 Zoll) 4K**

Google TV

**Riesiger 215 cm Bildschirm**

**EINZELSTÜCK**

UBP 1799,- **22%**

**1399,-**

**Jetzt Samsung Aktions-TV kaufen und bis zu 12 Monate WOW und das Galaxy S25 FE im Wert von 549€ sichern!\***

**SAMSUNG**

**OLED TV GO77S85FAEXZG**

- Neural Quantum
- 4K AI Gen2 Prozessor
- 100 Hz, OLED HDR, HDR 10+
- Maße (BxHxT) mit Fuß: 172,1 x 106 x 33 cm
- Web-Code: 11128944771

**Smartphone Galaxy S25 FE\***

**OLED-TV 195cm (77 Zoll) 4K**

**1499,-**

UBP 1799,- **16%**

**METZ**

**LED TV 43MUD7071Z**

- HLG • HDR 10
- Smart TV, Sprachsteuerung Google Assistant, Amazon Alexa
- Web-Code: 11124021869

**LED-TV 109cm (43 Zoll) 4K**

**Brilliantes UHD-Display sorgt für gestochen scharfe Bilder**

UBP 399,- **30%**

**277,-**

**JBL**

**Bluetooth-Lautsprecher Flip 7 Tomorrowland Edition**

- Satter JBL Pro Sound mit AI Sound Boost
- Bis zu 16 Std. Wiedergabezeit
- Web-Code: 12181366384

**Satter JBL Pro Sound mit AI Sound Boost**

**Bluetooth-Lautsprecher GO 4**

**Bluetooth**

Farbwahl

**111,-**

UBP 169,- **30%**

**PAKETPREIS**

**SONY**

**Over-Ear-Kopfhörer WH-1000 X M4**

- Hochwertiger Sound und kabelloses Hörvergnügen mit DSEE Extreme und LDAC
- Bis zu 30 Std. Musikgenuss
- Web-Code: 12940056730 schwarz, 12940056730 silber, 12940174730 blau

**Noise Cancelling**

**Bluetooth**

Farbwahl

**179,-**

UBP 269,- **33%**

**BOSCH**

**Kaffevollautomat Serie 2 VeroCafe TIE20109**

- Hochwertiges Mahlwerk aus verschleißfreier Keramik
- Herausnehmbare Brühheinheit
- Web-Code: 36411011010

**Jedes Getränk mit nur einem Tastendruck - ob Espresso, Cappuccino oder Latte Macchiato**

**Einfach direkt in der Tasse aufschäumen**

**Besonders platzsparend, einfach zu bedienen und alles bequem von vorne zugänglich.**

**Automatische Leerung, Selbstreinigung, Trocknung und Wartung**

**Ohne Deko**

UBP 449,- **38%**

**277,-**

**DREAME**

**Saugroboter mit Wischfunktion L10s Ultra Gen2**

- MopExtend™ RoboSwing-Technologie: Gründliche Reinigung in schwer zugänglichen Bereichen
- Leistungsstärke 10.000 Pa Saugkraft
- Web-Code: 36219022951

**377,-**

UBP 499,- **24%**

**BRAUN**

**Herrenrasierer Serie 3+**

- Flexible Klingen passen sich jeder Gesichtskontur an für eine einfache Rasur
- MicroComb-Mitteltrimmer erfasst mehr Haare bei jedem Zug für eine schnellere und sanftere Rasur
- Web-Code: 36002305012

**MADE IN GERMANY**

**Inkl. Barttrimmer-Aufsatz 3000BT**

**66,-**

UBP 119,- **44%**

**Lenovo**

**Notebook IdeaPad Slim 5**

- 16GB-RAM, 1TB SSD-Speicher
- Hochwertiges Aluminiumgehäuse mit Tastaturbeleuchtung
- Web-Code: 17043151543

**Starke AI-Power für deinen Alltag mit dem AMD Ryzen™ AI 5 330 Prozessor**

**WUXGA DISPLAY 40,6 cm (16 Zoll)**

Copilot+PC

**AMD RYZEN AI 5**

Windows 11

**599,-**

**SAMSUNG**

**Smartphone Galaxy S25 Ultra**

**512 GB**

**999,-**

Web-Code: 15075474001

Titanium Gray

**freenet**

**Allnet Flat 25 GB**

Telefonie- & SMS-Flat

Internet Flat mit 50 Mbit/s mit bis zu 50 Mbit/s

monatlich € 17,- Lifetime-Rabatt

mit 7,99€

€ 24,99

**MIT VERTRAG**

**1,-**

Preis gilt nur mit 24-Monats-Neuvertrag freenet Allnet Flat 25 GB M40

\*Gilt bei Abschluss eines freenet Mobilfunkvertrags im Tarif Allnet Flat 25 GB im Netz der Telefonica. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, Kündigungsfrist 1 Monat zum Laufzeitende. Danach unbefristet und jederzeit mit einer Frist von einem Monat kündbar. Monatlicher Paketpreis von 24,99 EUR ist dauerhaft (Lifetime) auf 7,99 EUR rabattiert, Anschlusspreis 39,99 EUR. Eine einmalige Zuzahlung für ein Endgerät fällt ggf. zusätzlich an. Die inkludierte Internet Flat gilt für nationalen Datenverkehr im Mobilfunknetz der Telefonica. Bis zu einem Datenvolumen von 25 GB in einem Abrechnungszeitraum steht eine max. erreichbare Geschwindigkeit von 50 Mbit/s im Download und 32 Mbit/s im Upload unter optimalen Bedingungen bereit, danach wird die Geschwindigkeit im jew. Monat auf max. 64 kbit/s (Download) / 64 kbit/s (Upload) beschränkt. Ihre individuell erreichbare Geschwindigkeit ist u.a. abhängig von Ihrem Endgerät und Ihrem Standort. Nähere Infos dazu finden Sie im Dokument „Informationen zu Ihrem Mobilfunknetz“. Standard-Inlandsgespräche in alle deutschen Netze, Rufumleitung, Mailbox-Weiterverbindungen bzw. Call Return sind inklusive. Ausgenommen sind bspw. Service- und Sondernummern und alle Rufnummern, auf die eine Weiterleitung durch einen externen Dienstleister erfolgt, z.B. Callthrough-Dienste, sowie Videotelefonate und Datenanrufe. Taktung 60/60 Sek. In der SMS Allnet Flat ist der kostenlose Versand inländischer Standard-SMS (maximal 160 Zeichen) in alle deutschen Netze enthalten. Das Angebot gilt nicht für den Massenversand von SMS. Detaillierte Preisinformationen für die Nutzung Ihres Mobilfunk-Vertrages im und aus dem Ausland entnehmen Sie bitte dem Dokument „Telefonieren und Surfen im Ausland“ und auf [www.freenet-mobilfunk.de/roaming/](http://www.freenet-mobilfunk.de/roaming/). Im Start- bzw. Endmonat werden Monatspreis, Paketpreis, Mindestumsatz, Inklusivleistung bzw. Freikontingent anteilig berechnet und zur Verfügung gestellt. Alle angegebenen Preise enthalten die zur Zeit gültige Mehrwertsteuer. Weitere Preise entnehmen Sie bitte der Broschüre „Preise und Leistungen“. Weitere Informationen und Bedingungen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Laufzeitverträge. Anbieter: freenet DLS GmbH, Hollerstraße 126, 24782 Büdelsdorf

# Ehrenpreis der Bürgerstiftung geht an die DLRG

**ISERNHAGEN (wal).** Mit ihrem Ehrenpreis zeichnet die Bürgerstiftung Isernhagen (BSI) alljährlich ehrenamtliches und bürgerschaftliches Engagement für und in der Gemeinde aus. In diesem Jahr würdigte sie im Rahmen ihrer Stifterversammlung damit die herausragende Jugendarbeit der Deutschen Lebensrettings-Gesellschaft (DLRG).

Von den rund 470 Mitgliedern der DRLG-Ortsgruppe Isernhagen sind etwa 300 im jugendlichen Alter. Allein dies empfindet die BSI als bemerkenswert. Zum Erfolgsrezept der DLRG gehören neben der anspruchsvollen Ausbildung zum Rettungsschwimmer und einem lebendigen Vereinsleben, das die Interessen der jungen Menschen berücksichtigt, auch Wettkämpfe im Rettungsschwimmen.

Als außergewöhnlich und preiswürdig beurteilt die BSI den Jugendvorstand der DLRG: Zehn junge Mitglieder küm-

mern sich um die Vereinsbelange insbesondere ihrer Altersgruppe. Die DLRG fördere damit die Entwicklung von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen zu selbstbestimmten und selbstbewussten Persönlichkeiten, lobte die Sprecherin des BSI-Stiftungsrates, Ute Schwiagershausen. Damit werde deren gleichberechtigte Teilhabe an Aktivitäten sowie Diskussions- und Entscheidungsprozessen gefördert. „In der DLRG-Ortsgruppe Isernhagen wird Demokratie gelebt und wertgeschätzt“, so Schwiagershausen.

Der DLRG-Vorsitzende Lars-Eike Brandes nahm den mit 1000 Euro dotierten Ehrenpreis zusammen mit dem Vorsitzenden des Jugendvorstandes, Ole Kirchmair, stellvertretend für alle Mitglieder und Verantwortlichen entgegen. Anwesend war auch Christian Krause, Manager des A2 Centers, der das Preisgeld gespendet hatte.



Große Freude: Die DLRG-Ortsgruppe nimmt den Ehrenpreis der Bürgerstiftung Isernhagen entgegen. Foto: privat

**Altländer Obstverkauf** süße & saftige CLEMENTINEN + APFELSINEN vom „Flieger“

**Braeburn, 10 kg nur 13,- €**

weitere Sorten: Elstar, Wellant, Gala, Holsteiner-Cox, Jonagold, Boskop, Fuji, Rubinette, Tafelbirnen, Nüsse

**Verkauf vom LKW, Freitag, den 5. Dezember 2025**

8.00 Großburgwedel, Am Markt 5	12.00 Sehnde, Peiner Straße/ Ecke Grete Straße
8.25 Isernhagen NB, Feuerwehr, gegenüber	12.50 Immensen, Kirche
8.40 Isernhagen, Hotel Hennies, Tankstelle	13.10 Arpke, Ev.-Kirche
9.00 Kirchhorst, Kirche	13.30 Uetze, Kath.-Kirche
9.10 Haeßel, Feuerwache	13.40 Uetze, Kreispark/ Ev.-Kirche
9.20 Burgdorf, DRK Rettungst., gegenüber	14.00 Hänigsen, Kirche/Kreispark
<b>9.35 Burgdorf, Handelslehranst./Bücherei</b>	14.10 Hänigsen, Windmühle
<b>9.45 Burgdorf, Pferdemarkt</b>	14.20 Welferlingen, Telefonzelle
10.25 Steinwedel, Kindergarten, Parkplatz	14.35 Kl.-Otze, Briefkasten/Welferlingen
10.35 Aligse, Volksbank	14.40 Otze, Feuerwehrhaus, gegenüber
10.45 Lehrte, Krankenh./Tel.-Zelle	14.50 Ramlingen, Feuerwehrhaus, gegenüber
11.00 Lehrte, Schlachtere Sasse, Ahlener Str., gegenüber	15.10 Engensen, Feuerwehrhaus/Kirche, gegenüber
11.15 Ahlten, Feuerwehrhaus	15.20 Weitm., Dorfgemeinschaftshaus, gegenüber
11.30 Ilten, geg. ev.-Kirche/Frisdr	15.30 Kleinburgwedel, Feuerwehrhaus, gegenüber
11.45 Sehnde, Kath. Kirche	15.50 Führberg, Jugendzentrum

**Wir sind für Sie da – Mann's Obstplantagen – 21614 Buxtehude**  
www.apfel-tour.de – Tel. 04161 - 86888

**frisch, fruchtig aus unserem Plantagen**

**nächster Verkauf 19. Dezember**

**AKTIONSANGEBOT\***

**NOTSTROMFÄHIGE 5,46 KWP PV-ANLAGE**  
Inkl. 6,4 kWh Speicher und DC-Montage

**KOSTENLOSE BERATUNG:**  
05072 258 98 - 10  
info@ibg-corp.de

**IDEAL FÜR EINEN 2-4-PERSONEN-HAUSHALT**

- 12 Hochleistungsmodule (455 Wp)
- Sungrow Hybridwechselrichter und Speicher
- Kostenloses Monitoring via App & Online-Portal
- Inkl. Überspannungsschutz & Einspeiseantrag
- Zzgl. AC-Anschluss nach TAB & BG-Montagegerüst

**9.789 € netto**  
\* Angebot bis zum 15.12.2025 gültig

**IBG Solar GmbH**  
St.-Osdag-Straße 17 31535 Neustadt a. Rbge. www.ibg-corp.de  
ibg\_solar\_gmbh IBGSolarGmbHNeustadt

# Tausende Narzissen für Engensen

Im Frühjahr soll das Dorf in strahlendem Gelb erblühen

**ENGENSEN.** Der Ortsrat Engensen hat am vergangenen Samstag erneut eine Pflanzaktion durchgeführt und mehrere tausend Narzissenzwiebeln auf den Grünflächen im gesamten Dorf gesetzt. Im Frühjahr soll das Dorf in strahlendem Gelb erblühen.

Zur gemeinsamen Aktion am Feuerwehrhaus waren neben den Ortsratsmitgliedern sechs Bürgerinnen und Bürger mit Spaten erschienen. „Dass nicht mehr mitgemacht haben, ist schon etwas enttäuschend“, sagte Ortsratsherr Joachim Schrader (CDU), der die Initiative für die diesjährige Pflanzaktion ergriffen hatte. Besonders vor dem Hintergrund der überwältigend positiven Rückmeldungen aus den Frühjahren 2024 und 2025



hätte er sich mehr Beteiligung gewünscht.

Bereits 2023 hatte der Ortsrat 4.000 Narzissen in Engensen verteilt. Ortsbürgermeister Joachim Lücke (SPD) bedankte sich bei allen Helfern und besonders bei Ali Gürler, dessen Firma „Motion-Ray GmbH“ aus Großburgwedel die Blumenzwiebeln gespendet hatte. Gürler packte am Samstag selbst mit an.

Die Dorfgemeinschaft darf sich nun auf ein farbenfrohes Frühjahr freuen, wenn die Narzissen auf den Grünflächen blühen.

Helfer beim Setzen der Narzissenzwiebeln in Engensen. Foto: Privat

# Weihnachtskonzert mit dem Chor Mrija

Stimmungsvoller Adventssonntag in St. Petri

**BURGWEDEL.** Ein stimmungsvoller Adventssonntag erwartet die Besucher der St.-Petri-Kirche in Großburgwedel: Am Sonntag, 14. Dezember, gastiert dort um 17 Uhr der ukrainische Chor Mrija. Unter der Leitung von Svitlana Pysmyna präsentiert das Ensemble ein abwechslungsreiches Programm aus ukrainischen und internationalen Weihnachtsliedern.

Mit ihrer Musik möchte der Chor die Zuhörer in den Zauber der Advents- und Weihnachtszeit entführen. Das Repertoire verspricht eine gelungene Mischung aus traditionellen ukrainischen Weisen und bekannten Weihnachtsklängen aus aller Welt. Die Chormitglieder werden mit ihren Stimmen eine

festliche Atmosphäre in der Kirche schaffen und den Besuchern einen besinnlichen Nachmittag bescheren.

Die Veranstaltung bietet eine wunderbare Gelegenheit, die vorweihnachtliche Zeit musikalisch zu genießen und gleichzeitig die kulturelle Vielfalt der Weihnachtstradition kennenzulernen. Der Eintritt zu dem Konzert ist frei, am Ausgang wird um Spenden gebeten. Interessierte sind herzlich eingeladen, diesen besonderen musikalischen Adventsgruß in der St.-Petri-Kirche zu erleben.

Der ukrainische Chor Mrija singt am 3. Advent in der St.-Petri-Kirche. Foto: Kateryna Mikhalenko



# Spannende Wettkämpfe im Hallenbad

Meisterschaft der DLRG-Ortsgruppen Sehnde und Isernhagen

**ISERNHAGEN (r/bs).** Vom jüngsten Teilnehmer mit fünf Jahren bis zum ältesten aktiven Schwimmer mit 65 Jahren – bei der gemeinsamen Ortsgruppenmeisterschaft der DLRG-Ortsgruppen Isernhagen und Sehnde am vergangenen Sonntag im Hallenbad Altwarmbüchen war für jeden etwas dabei. 37 Schwimmerinnen und Schwimmer, größtenteils unter 16 Jahre alt, kämpften in verschiedenen Disziplinen um die begehrten Titel.

Die Wettkämpfe forderten die Teilnehmer in unterschiedlichen Altersklassen heraus: Geschwommen wurde mit Ret-

tungsgurt und schwerer Rettungspuppe, mit und ohne Hindernisse. Angefeuert von zahlreichen mitfiebernden Eltern am Beckenrand herrschte eine begeisterte Atmosphäre im Hallenbad. Die 31 Durchläufe vergingen bei der ausgezeichneten Stimmung wie im Flug.

Den krönenden Abschluss bildete eine feierliche Siegerehrung, bei der etliche Pokale und Urkunden an die erfolgreichen Schwimmerinnen und Schwimmer beider Ortsgruppen verliehen wurden. Die positive Resonanz der Veranstaltung überzeugte die Ver-



antwortlichen: Bereits jetzt steht fest, dass die DLRG-Ortsgruppen Sehnde und Isernhagen auch im kommenden Jahr wieder gemeinsam die Ortsgruppenmeisterschaft ausrichten werden.

Den krönenden Abschluss bildete eine feierliche Siegerehrung, bei der etliche Pokale und Urkunden an die erfolgreichen Schwimmerinnen und Schwimmer beider Ortsgruppen verliehen wurden. Foto: Privat

# IBG: Künstliche Intelligenz für effizientere Energielösungen

Auch Kundenservice wird gesteigert

**Mandelsloh (r).** Die IBG Solar GmbH treibt die Digitalisierung ihrer Dienstleistungen konsequent voran und setzt dabei verstärkt auf künstliche Intelligenz (KI). Was einst als technisches Experiment begann, hat sich heute zu einer Schlüsseltechnologie entwickelt, die IBG in mehreren Bereichen gewinnbringend einsetzt. Für Geschäftsführer Marcell Ollesch (Foto) ist KI vor allem eine Chance, die Qualität der eigenen Produkte und Services kontinuierlich zu steigern. Ein zentrales Projekt ist die neue KI-gestützte Energiemanagement-Plattform, die die Überwachung und Steuerung von Photovoltaikanlagen deut-

lich verbessert. Sie analysiert Energieverbrauch und -erzeugung in Echtzeit und ermöglicht eine gezielte Optimierung der Anlagen. Dadurch lassen sich Einsparpotenziale besser nutzen, Betriebskosten senken und gleichzeitig ökologische Vorteile erzielen. Parallel dazu erweitert IBG den Einsatz von KI im Kundenservice. Mit „Petra“, einem lernfähigen digitalen Assistenten, reagiert das Unternehmen auf die wachsenden Anforderungen an schnelle und zuverlässige Unterstützung. Petra erkennt Kundenanfragen, insbesondere bei Störungen, und liefert unmittelbar passende Lösungsansätze. Sie ist nicht



nur auf einfache Standardfälle beschränkt, sondern kann auch komplexere Anliegen selbstständig bearbeiten. Dennoch betont Ollesch, dass die KI den menschlichen Kontakt nicht ersetzen soll: „Petra übernimmt Routine- und Erst-

anfragen und sorgt für reibungslose Abläufe, während bei anspruchsvolleren Fällen jederzeit ein qualifizierter Mitarbeiter nahtlos eingreifen kann.“ Der persönliche Austausch bleibt damit ein zentraler Bestandteil des IBG-Serviceverständnisses. Mit diesem umfassenden KI-Einsatz stärkt IBG sowohl die Effizienz der internen Prozesse als auch das Serviceerlebnis für die Kunden. Das Unternehmen sieht in der Technologie einen wichtigen Baustein für eine nachhaltige, digitale und zukunftsorientierte Energieversorgung - und setzt damit ein klares Signal für Innovation in der Photovoltaikbranche. Foto: r

# Weihnachtsreiten beim RuF Isernhagen

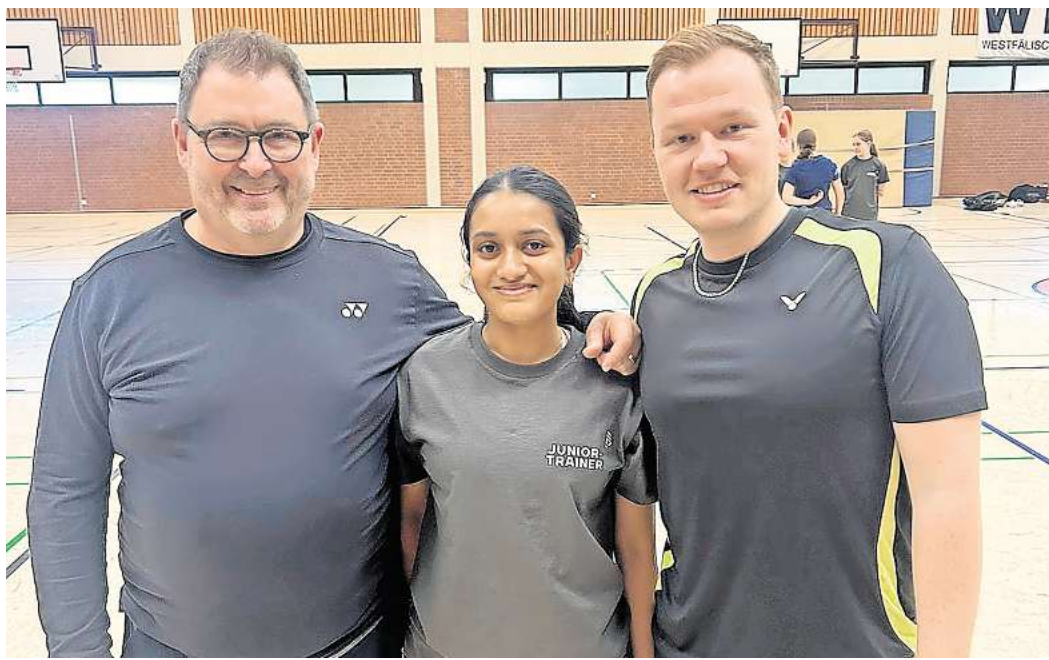
**ISERNHAGEN (r/bs).** Der Reit- und Fahrverein Isernhagen lädt am Sonntag, 30. November, ab 15 Uhr zu seinem alljährlichen Weihnachtsreiten in der festlich geschmückten Reithalle ein. Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Showprogramm freuen, das die Vorweihnachtszeit auf besondere Weise einläutet. Neben den reiterlichen Darbietungen wird es Ponyreiten für Kinder geben, und als Höhepunkt hat sich der Weihnachtsmann angekündigt, um die kleinen Gäste zu überraschen. Der Verein lädt alle Familien herzlich dazu ein, an diesem stimmungsvollen Nachmittag dabei zu sein. Für das leibliche Wohl wird mit Punsch, Glühwein und Kakao sowie Bratwurst und Waffeln gesorgt.

# ABC hat neue Juniortrainerin

Sae Jadhav hat in der ersten Herbstferienwoche die Ausbildung beim Badmintonverband NRW absolviert

**ALTWARMBÜCHEN (r/fh).** Sae Jadhav vom Altwarmbüchener Badmintonclub (ABC) hat in den Herbstferien eine Woche auf Schloss Oberwerries in Hamm verbracht. Bei einem einwöchigen Lehrgang des Badmintonverbands NRW erlernte sie praxisnah die Grundlagen des Trainings wie unterschiedliche Schlagtechniken und Laufarbeit. Weitere Themen waren Besonderheiten im Kindertraining und Spielideen, die Didaktik und der Aufbau von Trainingseinheiten, Rechte und Pflichten als Trainer sowie das Reflektieren der Trainerrolle.

Zum Abschluss hat Sae Jadhav die theoretische und praktische Prüfung bestanden und die Lizenz zur Juniortrainerin erhalten. Aufgrund ihrer herausragenden Leistung hat Lehrgangleiter Heinz Kelzenberg ihr als einziger von insgesamt 36 Teilnehmerinnen und Teilnehmern die Empfehlung ausgesprochen, an der C-Train-



Die Prüfer Heinz Kelzenberg (links) und Hendrik Waldyk (rechts) gratulieren Sae Jadhav zur erworbenen Trainerlizenz. Foto: privat

ner-Ausbildung teilzunehmen. Kinder im Alter von fünf bis

zehn Jahren können das Badminton-Training an drei Tagen in der Woche ausprobieren.

Weitere Infos gibt es auf der Internetseite [www.badminton-altwarmbuechen.de](http://www.badminton-altwarmbuechen.de).

# Pendler lassen Isernhagen wachsen – jedenfalls tagsüber

In keine andere Gemeinde in der Region Hannover strömen in den Tagesstunden so viele Menschen

**ISERNHAGEN (jba).** Wenn die Menschen morgens zur Arbeit pendeln, verändert sich die Bevölkerungsstruktur in der Region Hannover deutlich – und nirgends ist dieser Effekt so stark wie in Isernhagen. Die Gemeinde verzeichnet tagsüber den größten Zuwachs an Menschen in der gesamten Region. Das geht aus einer aktuellen Statistik der Region Hannover hervor, die die sogenannte Tag- und Nachtbevölkerung gegenüberstellt.

Nachtbevölkerung sind die Menschen, die ihren Hauptwohnsitz in einer Stadt oder Gemeinde haben. In Isernhagen sind das laut Zahlen von Juni 2024 rund 24.900 Einwohnerinnen und Einwohner. Diese Zahl ist für viele Planungen relevant, etwa für den öffentlichen Nahverkehr oder den Einzelhandel.

Doch laut der Region sagt diese Zahl nur wenig darüber aus, wo sich die Menschen im Laufe des Tages tatsächlich aufhalten. Denn wer in Hannover arbeitet, aber in Isernhagen wohnt, trägt tagsüber nicht zur lokalen Nach-

frage, beispielsweise im Einzelhandel, bei – während Beschäftigte, die von außerhalb einpendeln, genau das tun.

Um die tatsächliche Tagbevölkerung zu erfassen, wurden neben den Meldedaten auch Pendlerstatistiken der Bundesagentur für Arbeit und Schülerzahlen des Landesamtes für Statistik Niedersachsen ausgewertet. Die verschiedenen Datensätze beruhen auf unterschiedlichen Erhebungsgrundlagen und Stichproben, sodass die Berechnungen zur Tagbevölkerung als Schätzungen zu verstehen sind. Zudem fließen nur Personen mit sozialversicherungspflichtiger Beschäftigung ein. Selbstständige oder Beamten und Beamte bleiben unberücksichtigt.

Isernhagen profitiert von Pendlern

Insgesamt zählt die Region Hannover rund 1,2 Millionen Menschen mit Hauptwohnsitz. Tagsüber wächst diese Zahl durch Einpendlerinnen und Einpendler sowie Schülerinnen und Schüler auf über 1,27 Millionen Personen

an. Den größten absoluten Zuwachs verzeichnet die Landeshauptstadt Hannover selbst: Täglich kommen allein mehr als 123.000 Menschen zum Arbeiten in die Stadt. Die Tagbevölkerung steigt auf etwa 685.000 Personen an.

Auch Isernhagen profitiert stark von diesen Pendlerbewegungen. Nach Hannover und Langenhagen, wo täglich über 10.000 Menschen einpendeln, liegt Isernhagen mit rund 3900 Einpendlerinnen und Einpendlern auf Platz drei der Region. Prozentual betrachtet macht Isernhagen allerdings den größten Satz nach vorn: Tagsüber wächst die Bevölkerungszahl auf 28.794 Personen – ein Plus von fast 16 Prozent im Vergleich zur Nachtbevölkerung. Damit überholt Isernhagen tagsüber größere Kommunen wie die Wedemark, Seelze oder Burgdorf und steigt in der Rangliste der größten Orte der Region vom 14. auf den neunten Platz auf.

Fast die Hälfte sind Einpendler. Den größten Anteil am Wach-

tum haben Beschäftigte, die zur Arbeit nach Isernhagen kommen. Rund 41,6 Prozent der Tagesbevölkerung sind Pendlerinnen und Pendler. Zum Vergleich: In anderen Städten wie Langenhagen oder Burgwedel liegt der Anteil zwischen 30 und 40 Prozent.

Damit zeigt sich in Isernhagen eine besonders dynamische Struktur: Nur etwa die Hälfte der Bevölkerung ist ganztags in der Gemeinde präsent. Etwa 20 Prozent sind reine Nachtbevölkerung – sie leben in Isernhagen, pendeln jedoch zur Arbeit aus der Kommune heraus.

Dieser Tagesrhythmus lässt sich auch in anderen Kommunen beobachten. Langenhagen wächst tagsüber durch den Flughafen und zahlreiche Unternehmen auf den zweiten Platz, gefolgt von Garbsen und Laatzen auf den Rängen drei und vier. Ganz anders sieht es in Uetze aus. Dort pendeln deutlich mehr Menschen hinaus als ein. Die Gemeinde weist den geringsten Anteil reiner Tagbevölkerung in der gesamten Region auf.

# Autos stoßen frontal zusammen

**ISERNHAGEN.** Nach einem Frontalzusammenstoß auf Höhe des Einkaufszentrums in Isernhagen H.B. musste die Burgwedeler Straße am Freitag, 21. November, für Stunden in beide Fahrtrichtungen gesperrt werden. Nach Mitteilungen der Polizei waren durch die Wucht des Zusammenpralls größere Mengen Benzin und Öl ausgelaufen.

Um eine Gefährdung der Autofahrer zu vermeiden, wurde die Burgwedeler Straße von etwa 11 bis gegen 14 Uhr gesperrt und die auslaufende Flüssigkeit abgedeckt. Wegen der Vollsperrung bildeten sich in beide Fahrtrichtungen lange Staus. Viele Autofahrer versuchten, dem Stau auszuweichen und suchten sich Schleichwege

durch die Wohngebiete.

Laut Polizei war es gegen 10.45 Uhr zu dem Unfall gekommen. Nach Informationen der Polizei war die 45 Jahre alte Fahrerin eines Citroën Berlingo auf Höhe des Einkaufszentrums in Richtung Burgwedel von der Fahrbahn abgekommen und auf die Gegenfahrbahn geraten. Dabei stieß sie mit einem ent-

gegenkommenden Lastkraftwagen zusammen.

Die Fahrerin des Berlingo zog sich durch die Wucht des Zusammenpralls eine Platzwunde am Kopf zu und musste vor Ort in einem Rettungswagen behandelt werden. Der MAN-Lkw-Fahrer (53) blieb unverletzt, so die Polizei. An beiden Fahrzeugen entstand hoher Schaden.

# Adventskonzerte mit Good News

Drei Aufführungen in der Christophoruskirche in Altwarmbüchen



Der Chor Good News Isernhagen gibt in diesem Jahr drei Adventskonzerte in der Christophoruskirche in Altwarmbüchen. Foto: Privat

**ALTWARMBÜCHEN (r/bs).** Der Chor Good News Isernhagen veranstaltet am dritten Adventswochenende, 13. und 14. Dezember, drei Konzerte in der Christophoruskirche in Altwarmbüchen. Die Aufführungen am Samstag finden um 15 Uhr und um 18 Uhr statt, am Sonntag folgt ein weiteres Konzert.

Unter der Leitung von Björn Vüllgraf präsentiert der Chor ein Programm mit weihnachtlichen

und adventlichen Liedern. Das Repertoire umfasst neben besinnlichen Stücken auch schwungvolle und nicht-weihnachtliche Arrangements. Begleitet werden die rund 30 Sängerinnen und Sänger von Daniel Schunn am Piano.

Aufgrund der hohen Nachfrage in den vergangenen Jahren bietet der Chor in diesem Jahr erstmals drei Konzerttermine an. Die bisherigen Veranstaltungen waren regelmäßig bereits

im Vorverkauf ausverkauft. Karten für die Konzerte am Samstag, 13. Dezember, sind im Vorverkauf erhältlich bei „Böhner“ in Isernhagen und Großburgwedel sowie bei „Tante Emma“ in Altwarmbüchen. Der Eintrittspreis beträgt 15 Euro für Erwachsene und 5 Euro für Kinder unter 16 Jahren. Weitere Informationen zu den Konzerten und zum Kartenverkauf sind bei den genannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

Dankbar blicken wir auf viele schöne Momente, gesellige Abende und herzliche Gespräche zurück. Es war uns eine Freude, Euch mit Leidenschaft zu bewirten.

Am 22.12.2025 öffnen wir das Le Feu Großburgwedel zum letzten Mal.

Auf leckere Flammkuchen müsst Ihr dennoch nicht verzichten:

Besucht uns gern in Celle oder Hannover – dort können auch weiterhin Gutscheine eingelöst werden.

Euer Le Feu Team Burgwedel

**Nicht weiter-sagen!**

**Kunden werben Kunden**

Wir schenken Ihnen und Ihren Freunden jeweils 25 Euro.

Zufrieden mit uns? Dann sichern Sie sich jetzt eine Prämie für Ihre Weiterempfehlung! Die erfolgreiche Vermittlung von Familienmitgliedern oder Freunden ist uns 2 x 25 Euro wert – einmal für unseren Neukunden, der aufgrund Ihrer persönlichen Empfehlung einen neuen Strom- oder Erdgasvertrag mit uns

abschließt, und einmal für Sie als Gutschrift auf Ihre nächste Energierechnung.

Weitere Infos zur Aktion: [ewi-iserhagen.de/neukunde](http://ewi-iserhagen.de/neukunde)

energiewerke isernhagen

f/meineEWI @energiewerke.isernhagen



MAYBEBOP - SCHÖNER SCHEIN 2026  
16.12. und 17.12.2026 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Van Gogh - The Immersive Experience**  
Diverse Termine: Alte Druckerei

**Weihnachtszirkus Hannover**  
Diverse Termine: Schützenplatz

**Beslik - „Nachher is Nachher“**  
18. Dezember 2025: Bei Chez Heinz

**Wisecracker & Friends**  
19. Dezember 2025: 60er Jahre Halle

**40 Jahre Rocko Schamoni**  
19. Dezember 2025: Faust - Warenannahme

**Alex Mofa Gang**  
20. Dezember 2025: Musikzentrum

**Deutschland von oben**  
20. Dezember 2025: Kuppelsaal im HCC

**Die Schneekönigin**  
Diverse Termine: Schauspielhaus

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



# Isernhagener Kirchengemeinden rücken enger zusammen

Sinkende Mitgliederzahlen und wachsender Sparszwang: Kooperationen wie schon in der Jugendarbeit sollen helfen

**ISERNHAGEN (to).** Die evangelischen Kirchengemeinden in Isernhagen rücken enger zusammen. Auf immer mehr Gebieten arbeiten St. Marien aus Isernhagen K.B., die Altwarmbüchener Gemeinde Christophorus und St. Nikolai aus Kirchhorst zusammen. Ab dem kommenden Jahr wird es nun auch einen gemeinsamen Gemeindebrief geben. Erstmals soll er im ersten Quartal 2026 erscheinen. Der Arbeitstitel: „Evangelisch in Isernhagen“.

Mit solch und ähnlichen Projekten reagieren die Gemeinden auf einen immer größer werdenden Sparszwang, nicht zuletzt hervorgerufen durch stetig sinkende Mitgliederzahlen.

Wie dramatisch der Aderlass der Gemeinden ist, rechnet der Altwarmbüchener Pastor Sebastian Müller vor. „Als ich vor acht Jahren die Christophorus-Gemeinde übernahm, gab es 3100

Mitglieder. Heute sind es noch 2500“, sagt er. Und diese Entwicklung setze sich fort.

Der Pastor weiter: „Durchschnittlich treten in unserer Gemeinde im Jahr 50 Personen aus der Kirche aus. Dazu kommen 50 Sterbefälle. Dem gegenüber stehen 25 Taufen und vielleicht fünf Eintritte. Unterm Strich verliert Christophorus somit jährlich rund 70 Gemeindeglieder.“

## EIN DIAKON FÜR DREI GEMEINDEN

Zur Einordnung: Damit steht die Altwarmbüchener Kirchengemeinde noch ein wenig besser da als die evangelische Kirche im Bundesdurchschnitt. Dort sank die Mitgliederzahl 2024 um 3,2 Prozent, in der Christophorus-Gemeinde waren es 2,7 Prozent. Ähnlich ist die Situation bei St. Marien und in der St.-Nikolai-Gemeinde.

Die Jugendarbeit der drei Gemeinden ist bereits fusioniert. Seit Anfang des Jahres liegt sie in den Händen von Robin Buß, der als Regionaldiakon für alle drei Gemeinden tätig ist. Vor Jahren hatten St. Marien, Christophorus und St. Nikolai noch jeweils einen eigenen Diakon, wenn auch nicht unbedingt mit voller Stundenzahl.

## IMMER MEHR AUFGABEN FÜR PFARRBÜROS

Personalabbau gibt es aber auch an weiteren Stellen in den Gemeinden. So sinken die Stundenzahlkontingente für die Pfarrse-

ekretärinnen ebenfalls. Das ist für Müller problematisch: „Die Aufgaben für unsere Bürokräfte nehmen stetig zu. Und die sollen dann mit immer weniger Stunden immer mehr bewerkstelligen.“ Und er nennt Beispiele. „Die Reform der Kirchen-Umsatzsteuer sorgt für Mehrarbeit. Dazu hat eine Umstellung des Abrechnungswesens zu einem deutlich höheren Bürokratieaufwand geführt. Alles Aufgaben, die wir hinzubekommen haben und die wir erledigen müssen.“

## SEKRETARIATE UNTERSTÜTZEN SICH

Und darin steckt für Müller das Dilemma. „Das sind alles Pflichtaufgaben, die wir erledigen müssen, da können wir nichts weglassen. Einsparen könnten wir bei Gottesdiensten, Sprechstunden oder Konzerten, um nur einiges zu nennen. Aber da wollen wir nichts streichen.“

Die Konsequenz: Da sich die Aufgaben in den drei Gemeinden gleichen, soll die Kooperation der Pfarrbüros intensiviert werden. Anfänge sind bereits gemacht. So kümmert sich das Pfarrsekretariat in Kirchhorst beispielsweise auch um die Verwaltung des Friedhofs in K.B.

Eine derartige Zusammenarbeit soll in den kommenden Jahren ausgebaut werden, da sich die drei Pastoren einig sind, dass die drei Gemeinden ein gemeinsames Sekretariat ist auch für unsere Gemeindeglieder von Vorteil. Wir können ihnen längere Öffnungszeiten

anbieten“, erklärt der Kirchhorster Pastor Karl-Martin Harms. Derzeit sind die Isernhagener Pfarrbüros jeweils nur an einigen Tagen in der Woche und dann auch nur für wenige Stunden geöffnet. Dass am Ende eines solchen Prozesses die Fusion von Kirchengemeinden stehen kann, zeigt ein Blick in die Nachbarschaft. Zum Beispiel in den Kirchenkreis Burgdorf: Seit 2021 fusionierten dort mehrere Gemeinden. Den Anfang machten Sehnde, Rethmar und Haimar. Sie schlossen sich zu einer Gesamtkirchengemeinde zusammen.

## FUSIONEN NEHMEN ANDERNORTS ZU

Weitere folgten. Und der Prozess ist nicht abgeschlossen. Die Kirchenvorstände der Martin-Luther-, der St.-Pankratius- und der St.-Paulus-Kirchengemeinde haben beschlossen, sich zum 1. Januar 2027 zur Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde für die Stadt Burgdorf und deren Ortsteile zusammenzuschließen.

Noch ist es für St. Marien, Christophorus und St. Nikolai nicht so weit, solch einen Schritt zu tun. „Es gibt keine Pläne für eine Fusion der Isernhagener Kirchengemeinden“, versichert Dirk Jonas, Superintendent des zuständigen Kirchenkreises Burgwedel-Langenhagen, auf Anfrage der Redaktion.

Diese Diskussion könnte allerdings in wenigen Jahren aufkommen. Denn sowohl St.-Ma-



Setzt sich für eine stärkere Zusammenarbeit der evangelischen Kirchengemeinden in Isernhagen ein: Christophorus-Pastor Sebastian Müller. Foto: Ines Schiebler

rien-Pastor Karsten Henkmann als auch Harms gehen in absehbarer Zeit in den Ruhestand, Henkmann in drei, Harms in vier Jahren.

Und es ist nicht nur der Sparszwang, der eine Fusion als eine Möglichkeit erscheinen lässt. „Es wird für uns immer schwieri-

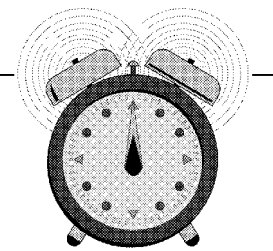
ger, offene Stellen neu zu besetzen“, sagt Müller.

Auch dieser Umstand sorgt dafür, dass mancherorts Gemeinden enger zusammenrücken werden. Für Harms wäre solch eine Fusion ein „gut gangbarer Weg. Vielleicht sogar der beste.“

## Versammlung der Feuerwehr Isernhagen

**ISERNHAGEN (r/b).** Die Freiwillige Feuerwehr Isernhagen HB lädt zur Jahreshauptversammlung am 21. Dezember um 17 Uhr in das Feuerwehrgerätehaus ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Begrüßung, die Ehrung verstorbener Mitglieder sowie die Genehmigung des Protokolls der Vorjahresversammlung. Zudem berichten Kinder- und Jugendfeuerwehr, die Gruppenführer, der Musikzug, die Altersabteilung sowie der Ortsbrandmeister über ihre Arbeit.

Wichtige Programmpunkte sind außerdem die Wahl des stellvertretenden Ortsbrandmeisters sowie gegebenenfalls weiterer Funktionen. Anschließend folgen Grußworte der Gäste, die Vorstellung der Kommandomitglieder, Ehrungen und Beförderungen sowie die Behandlung von Anträgen der Mitglieder. Zum Ende der Versammlung wird ein gemeinsamer Imbiss angeboten. Anträge zur Tagesordnung können bis zum 7. Dezember schriftlich eingereicht werden.



Anzeigenschluss

für die

nächste Ausgabe:

Donnerstag, 12 Uhr



Einer für drei: Robin Buß ist Regionaldiakon für St. Marien, St. Nikolai und Christophorus.

Foto: privat

## Ist Ihr Teppich beschädigt? Oder nicht ganz sauber?

Achtung: Vorerst letzte Aktion des Jahres.

Damit es in der aktuellen Jahreszeit gemütlich wird in den eigenen vier Wänden sollten auch die Teppiche ein schönes Bild abgeben. Beim Teppichhaus Schulz sorgen Teppichmeisterwäscher

und -knüpfer aus namhaften Manufakturen für Sauberkeit. „Denn die traditionelle persische Wäsche ist eine Kunst für sich“, sagt Robert Weiß, der als Experte für die Kunden zur Verfügung steht. Das Teppichunternehmen hat sich speziell auf Wäsche und Reparatur von hochwertigen und antiken Teppichen spezialisiert. „Zum Werterhalt eines Teppichs ist eine fachgerechte Wäsche im Abstand von etwa fünf bis sieben Jahren notwendig, denn Schmutz, Staub, Milben und mikrobiologische Belastungen schaden nicht nur dem guten Stück, sondern auch der Gesundheit“, sagt Robert Weiß.

Damit die Teppiche nach der Wäsche in neuem Glanz erstrahlen, empfiehlt der Geschäftsführer die sogenannte „Rückfettung“. Die Wolle habe zwar einen natürlichen Fettgehalt, der gegen Schmutz resistent macht, die Faser elastisch hält und für brillante Farben sorgt. „Aber durch Temperaturschwankungen und Sonneneinstrahlung wird das Fett mit der Zeit trocken. Die Wolle wird stumpf und fängt an zu brechen“, so der Experte. Deshalb werden die Teppiche zunächst geklopft, damit scharfkantige Teilchen herausfallen. Anschließend wäscht man die Teppiche gründlich



per Hand und einer speziellen Bürste. Danach tragen die Profis Lanolin auf – ähnlich wie bei einer Haarkur. Entsprechend wird das Mittel wieder herausgespült.

Auch die Rückseite des Teppichs wird gewaschen. „Bei den meisten Anbietern ist das nicht üblich“, sagt Robert Weiß. Zu guter Letzt kommt das edle Knüpfwerk in eine Trockenkammer bei 45 Grad. „Höhere Temperaturen dürfen nicht sein, sonst verlaufen die Farben“. Nach dem Trocknen wird der Teppich gebügelt und gekämmt. „Der Flor muss ja wieder eine Richtung haben“, sagt der Experte. Damit das kostbare Stück nach der Reinigung wieder aussieht wie neu, wird es auf Flecken untersucht. Auch Reparaturen jeglicher Art an Teppichen werden fachgerecht durchgeführt. Ein kostenfreier Hol- und Bringdienst im Umkreis von 200 Kilometern gehört dabei selbstverständlich zum Rundumservice – natürlich geschützt und kontaktlos.

Kunden können auch Teppiche kaufen. Das Angebot reicht von edlen klassischen bis zu Designer-Teppichen. Jetzt anrufen und Termin sichern!

**Kontakt: Teppichhaus Schulz  
Reinigung – Reparatur – Verkauf  
Kampsriede 6 A – 30659 Hannover  
Tel. 0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78  
Termin nach telefonischer Vereinbarung**

Kampsriede 6 A · 30659 Hannover · Termin nach Vereinbarung

## TEPPICHHAUS SCHULZ

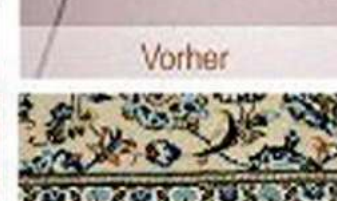
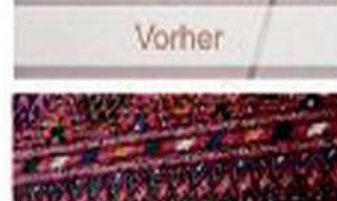
• Reinigung • Reparatur • Verkauf

3 Teppiche waschen und nur 2 bezahlen!

kostenloser Hol- & Bringservice im Umkreis von 200 Kilometer

Aktion ist gültig bis zum 06.12.2025

Wäsche ab 8,90 € pro m<sup>2</sup>



- Handwäsche nach persischer Methode
- Entfernung von Flecken und Verfärbungen
- Seidenglanzwäsche
- Rückfettungs-Imprägnierung
- Schonende Biowäsche
- Motten- und Milbenbeseitigung
- Fransen werden erneuert
- Kantenreparatur
- Wir schmälern und kürzen Ihren Teppich
- Teppich Restauration jeglicher Art

35 % RABATT auf alle Reparaturen

7 % Rentnerrabatt

0511 / 99 99 84 25 oder 0178 / 466 88 78  
Inh. R.Weiß

# Startschuss für die Kür der Besten

**NP-SPORTLERWAHL:** Sie können schon abstimmen – und tolle Preise gewinnen!

Es ist die beliebteste Sportwahl in der Region Hannover: Zum 31. Mal ruft die Neue Presse auf zur Kür der Sportlerin, des Sportlers und der Mannschaft des Jahres – die mit der großen NP-Sportgala am 23. Januar 2026 gekrönt wird. Es ist Hannovers gesellschaftliches Highlight zum Jahresbeginn: Vor 1200 geladenen Gästen, darunter Ministerpräsident Olaf Lies, ehrt die NP mit Show, Livemusik und viel Prominenz die Siegerinnen und Sieger. Wir feiern die NP-Sportgala nach vielen Jahren im Theater am Aegi zum ersten Mal in der imposanten Kulisse der Niedersächsischen Staatsoper Hannover.

Jetzt haben Sie die Wahl! Wir suchen die Nachfolger von Kanukönigin Paulina Paszek, Recken-Star Renars Uscins sowie dem 3x3-Frauen-Basketball-Nationalteam, das im vergangenen Jahr als Mannschaft des Jahres die Wahl gewonnen hatte. Bis zum 11. Januar 2026 können Sie abstimmen. Zum dritten Mal entscheidet eine hochkarätige und fünfköpfige Jury am Ende zu 50 Prozent mit. Wir freuen uns auf das Voting der viermal-



Abschluss der NP-Sportgala in diesem Jahr.

Foto: Debbie Jayne Kinsey

gen Fußball-Weltschiedsrichterin Bibiana Steinhaus-Webb, der Olympia-Silber-Kanutin Sabrina Hering, Triathlon-Routinier Lutz Krajenski und von Annika Rust. Sie war unter ihrem Geburtsnamen Meyer eine der besten deutschen Siebenkämpferinnen. Abstimmen wird zudem

erstmals Hannovers Turn-Held Andreas Toba. Diese Jury trifft sich Ende November zur Sportlerwahl-Sitzung. Gelingt Paszek der Titelhatrick? Schon bei den Wahlen 2023 und 2024 stand die Kanutin vom HKC ganz oben. Hannovers Judo-Ass Anna Monta Olek könnte ihr mit dem

Vize-WM-Titel den ersten Platz streitig machen. Oder landet am Ende eines der jungen Top-Talente wie Chiara Rohr (Handball), Laura Milos (Tischtennis) und Anni Sohmeyer (Turnen) ganz weit vorn? Bei den Männern ist Recken-Star Justus Fischer, vor zwei Jahren Zweiter, si-

cher einer der heißen Kandidaten. Doch die Konkurrenz ist groß. Marathon-Vizeweltmeister Amanal Petros, Schwimm-Ass Sven Schwarz (Doppel-Vize-Weltmeister) und Triathlon-Star Jonas Schomburg sind ebenfalls Kandidaten für den Wahlgewinn. Und bei den Teams? Auf dem Papier sind wie schon so oft die Wasserballer von Waspo 98 am stärksten. Haben sie endlich auch die größte Wählergunst? Oder mischen wieder die Publikumsliebhaber Hannover 96 und TSV Hannover-Burgdorf oben mit? Die Vorstellung läuft bereits – immer dienstags bis samstags wird eine Kandidatin, einen Kandidaten oder ein Team genauer vorgestellt. Schon jetzt können Sie sich in der Übersicht einen Überblick verschaffen.

Einfach den QR-Code scannen



Dieter Agentur Lühr präsentiert: Tickets unter eventim

## Nuhr 2026

13.03.2026 HANNOVER Swiss Live Hall

28.03.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

06.11.2026 WOLFSBURG CongressPark

LISA ECKHART ICH WAR MAL WER

15.10.2026 GÖTTINGEN Stadthalle

16.10.2026 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

17.10.2026 CELLE Congress Union

TORSTEN STRÄTER Die Zyklopen von Saint-Tropez

30.01.2027 HANNOVER Zoo Arena

03.03.2027 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

Weitere Termine unter agentur-luehr.de

## Drei Schüsse und vier Sterne

Eine weitere Folge des NP-Erfolgspodcasts: Der tödliche Streit um WM-Titel in der Columbus-Bar am Steintor

Es ist Fußballweltmeisterschaft 2010 in Südafrika. Die deutsche Nationalmannschaft hat im Achtelfinale 4:0 gegen Argentinien gewonnen. Deutschland feiert, auch auf den Fanmeilen in Hannover ist die Stimmung riesig. Ein Mord im Amüsierviertel Steintor erschüttert allerdings die WM-Freude: Am 5. Juli 2010 erschießt der damals 42-jährige Holger B. zwei Italiener. Ein Streit um WM-Titel kostet den beiden Familienvätern Guisepppe „Pippo“ L. (49) und Francesco S. (47) das Leben. In True Crime Hannover, dem Erfolgspodcast der Neuen Presse, sprechen Redakteurin Britta Mahrholz und die hannoversche Rechtsanwältin Tanja Brettschneider über das Verbrechen.

In der Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ geht es um das Geschehen, dass sich in der damaligen Kiezkeiße an der Münzstraße abspielte.

Dort hatte der Einzelgänger Holger B. – Spitzname „Glatzen-Holger“ – getrunken und geriet mit den späteren Opfern in Streit.

Es geht um die Frage, wer mehr WM-Titel hat: Italien oder Deutschland? „Pippo“ L. sagt, Italien. Das Heimatland des Kochs und Pizzabäckers hatte in der Tat bereits vier Turniere gewonnen – Deutschland hatte zu diesem Zeitpunkt drei Titel. An-

ders ausgedrückt: Auf den Trikots der italienischen Nationalmannschaft prangten seinerzeit bereits vier Sterne, auf den deutschen Jerseys nur drei.

Holger B. wollte das nicht wahrhaben. Der Streit eskalierte derart, dass der 42-Jährige eine Waffe holte und auf die Italiener in der Columbus-Bar schoss. Die Opfer erlagen am selben Tag in Kliniken ihren schweren Verletzungen. Dem Todesschützen,

der in Boulevard-Medien seinerzeit „WM-Killer“ genannt wurde, gelang die Flucht. Holger B. kaufte sich ein Flugticket, setzte sich am Flughafen Hannover in Langenhagen in eine Maschine und türmte nach Mallorca. Dort suchte er Unterschlupf bei seinem Pflegevater, der ihn jedoch zur Aufgabe überredete.

Einen Tag nach den tödlichen Schüssen wird Holger B. auf Mallorca von der Polizei festge-

nommen. Gut zwei Wochen später wird er nach Deutschland ausgeliefert, in U-Haft genommen und wegen Mordes angeklagt.

Im folgenden Prozess kommt es zur Verurteilung wegen Mordes in zwei Fällen in Tateinheit mit Führen einer Schusswaffe. Weil er zum Zeitpunkt des Verbrechens alkohol- und tablettenabhängig war und er wegen seines krankhaften Haarausfalls

an einer psychischen Störung litt, war nach Auffassung der Richter seine Steuerungsfähigkeit zum Zeitpunkt des Verbrechens eingeschränkt.

So blieb Holger B. eine lebenslange Freiheitsstrafe erspart. Er sitzt nur ein Bruchteil der verhängten vierzehneinhalb Jahre Haft ab, kommt wegen seiner Sucht in eine Entziehungsanstalt. Der Rest der Strafe wird zur Bewährung ausgesetzt.

Britta Mahrholz und Moderator Rolf Rosenstock sprechen in der Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ mit Anwältin Tanja Brettschneider über den Fall, in dem sie im Prozess die Tochter des getöteten Francesco S. als Nebenklägerin vertreten hat. Die Journalistin gibt Einblicke in ihre Arbeit, die Juristin berichtet über den Verlauf des Gerichtsverfahrens und erklärt das Urteil.

True Crime Hannover, der Erfolgspodcast der Neuen Presse, bringt es mit den bisher erschienenen sechs Staffeln auf mehr als 1,5 Millionen Streamings und Downloads. Präsentiert wird das Format von „www.visit-hannover.com“.

Die Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ ist zu finden in der NP-App, unter www.neuepresse.de und überall dort, wo es Podcasts gibt – beispielsweise bei Spotify, Amazon oder Audible.



Tatort Steintor-Viertel: 2010 wurden die beiden Italiener Guisepppe L. und Francesco S. in der Columbus-Bar erschossen. Der Erfolgspodcast True Crime Hannover befasst sich in der Folge „Drei Schüsse für vier Sterne – Mord in der Columbus-Bar“ mit dem kaltblütigen Verbrechen. Foto: Rainer Dröse

Wenn das Nötigste fehlt.

Sie können das Blatt wenden.

Spenden unter: [www.caritas-international.de](http://www.caritas-international.de)



@ Ihr digitaler Draht zum MARKTSPIEGEL auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

## Polsterei Adam – Erfahrung seit 30 Jahren –

Wir beziehen und reparieren Polster aller Art

**HERBSTAKTION**

Gültig bis 08.12.2025

Unsere Dienstleistungen:

- Polster überziehen
- aufpolstern
- Schnürung, Haftung
- Reparatur Leder und Holz (Schreinerarbeiten)
- Matratzenanfertigung nach Maß
- Polsterarbeiten in Wohnwagen und Wohnmobilen
- und vieles mehr

Polsterei Adam Annahmestelle: Hildesheimer Straße 101 · 30173 Hannover · Tel. 0511 95 73 32 49  
 info@polstereiadam.de · www.polstereiadam.de · Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 9 – 20 Uhr  
 Beratung und Verkauf nur nach telefonischer Terminvereinbarung



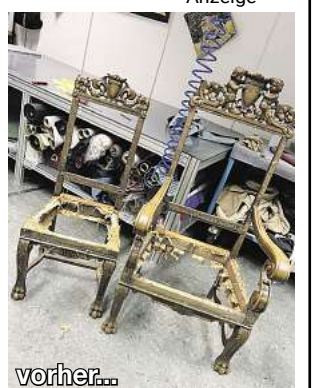
Nutzen Sie die Gelegenheit **35% Rabatt** auf alle Stoffe und Leder

kostenloser Beratungs-Abhol- und Bringservice im Umkreis von 100 km.

jeder 4. Stuhl kostenlos

**10% Rabatt** auf unsere Arbeit

Garantierte Lieferung vor Weihnachten!



Unsere kompetenten Raumausstatter sind für Sie im Umkreis von 100 km im Außendienst aktiv. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin: Telefon 0511-95 73 32 49

# „Wir machen Erlebniskunst für ein breites Publikum“

**OLIVER FORSTER**, Inhaber und geschäftsführender Gesellschafter COFO Entertainment GmbH & Co. KG, im großen **magaScene**-Interview

Braucht es Originale, um Menschen für Kunst zu begeistern? Zieht man die Besuchszahlen immersiver Ausstellungen zurate, lautet die Antwort eindeutig „Nein“. Die mit viel digitaler Technik kreierten Bilderwelten scheinen beim Publikum einen Nerv zu treffen. Das Eintauchen, nichts anderes bedeutet das Wort immersiv, gelingt auch ohne Vorwissen über den Künstler oder das Studium seiner Werke. Diesem Sinnesrausch können sich seit dem 12. November auch die Besucher der Ausstellung „Van Gogh - The Immersive Experience“ hingeben. Die Alte Druckerei auf dem Betriebsgelände der Mad-sack Mediengruppe in Bemerode hat sich dabei als wandlungsfähige Eventlocation etabliert, erst vor kurzem waren die „Kör-perwelten“ dort zu Gast.

Der Veranstalter bürgt für Qualität, landete COFO Entertainment 2023/2024 mit der Ausstellung „The Mystery of Banksy - A Genius Mind“ doch einen Volltreffer im sanierungsbedürftigen aufhof in der Altstadt. Jens Bielke sprach mit COFO-Geschäftsführer Oliver Forster. Das ganze Interview steht in der Dezember-Ausgabe der magaScene.

**magaScene: Herr Forster, die Museumsdirektoren betonen gerne „Das Original gibt's nur bei uns!“. Was entgegen Sie ihnen?**

Ja, wir zeigen keine Originale, eine Daseinsberechtigung haben wir aber trotzdem! Wir wollen die Menschen spielerisch an die Welt der Kunst heranzuführen, verstehen uns als Türöffner, auch

für die Kunstmuseen, die ja oft über sinkendes Publikumsinteresse klagen. Warum sollte sich ein Besucher unserer Van Gogh-Ausstellung anschließend nicht auch die Originale in den Museen anschauen? Wir können alle voneinander profitieren.

**magaScene: Wie lange hat der Aufbau der Ausstellung in der Alten Druckerei gedauert?**

Zwölf Tage, an denen viel Technik verbaut wurde: Beamer, 360-Grad-Projektionen, Bildschirme, Scheinwerfer, Lautsprecher. Das Kernstück ist der immersive Raum in der Mitte des Ausstellungsgrundgangs, er ist das eigentliche Zupferd.

**magaScene: Wie sieht es mit dem Thema Urheberrecht aus?**

Werke von Künstlern, die seit mehr als 70 Jahren tot sind, gelten in Deutschland als gemeinfrei und dürfen lizenzfrei gezeigt werden. Das ist auch der Grund, warum es aktuell eine Fülle an immersiven Ausstellungen gibt. Jeder möchte ein Stück vom Kuchen abhaben, der Besucher kann kaum unterscheiden, welcher Produzent hinter welchem Angebot steht. Das ist das Problem bei lizenzfreien Themen. Letzten Endes kann es jeder machen, man muss niemanden um Erlaubnis fragen.

**magaScene: Wieviel Vorwissen muss ein Besucher mitbringen, der noch bis zum 1. März in van Goghs Bilderwelten eintauchen möchte?** Das Schöne an diesen Ausstellungsformaten ist, dass man



kein Kunstkenner oder Historiker sein muss, um sie zu genießen. Einfach herkommen, sich fallen lassen und ganz individuell entscheiden, wie tief man in die Materie einsteigen möchte. Selbstverständlich erzählen wir alles Wissenswerte über van Gogh. Der Ausstellungsrundgang startet mit seiner Biografie, ein Raum zeigt gedruckte Repliken von seinen berühmtesten Werken, aber auch die teuersten Gemälde, die später, weit nach seinem Tod versteigert wurden. Das Herzstück in der Mitte der Ausstellung ist der immersive Raum. Die Projektion dort läuft in Dauerschleife und dauert 35

Minuten. Ich empfehle, während des Aufenthalts dort den Platz häufiger zu wechseln, die veränderte Perspektive verändert auch das Erlebnis des Eintauchens.

**magaScene: Wie viele Werke werden in diesen 35 Minuten insgesamt gezeigt?**

Über 300, darunter auch die bekanntesten wie „Sonnenblumen“, „Das Nachtcafé“, „Sternennacht“, „Die Kartoffeleser“ und „Schlafzimmer in Arles“. Alle sind in eine vom Erzähler gesprochene Geschichte eingebettet. Van Gogh erzählt hier quasi selbst aus seinem Leben

und von seinen Arbeiten. Nach diesem Erlebnis kommt der Bereich „Sketching Post“. Dort können Kinder und Erwachsene zu Stiften greifen und Vorlagen ausmalen, die dann an die Wand projiziert werden. Oder man kann sie sich mit nach Hause nehmen. Der Ausstellungsrundgang endet mit einer VR-Experience. Für einen Aufpreis von 3 Euro kann man mittels VR-Brille auf eine elfminütige Reise durch Van Goghs Bilderwelten gehen. Dieses Angebot wird sehr gut angenommen, vor allem von Menschen, die bisher noch nie mit dieser Technik in Berührung gekommen sind.

**magaScene: Der britische Kunstkritiker Jonathan Jones bemängelt, dass ohne echte Kunst immersive Ausstellungen im „leiden-“**

**schaftslosen Mülleimer des Vergessens“ landen würden. Gibt es diesbezüglich Widerspruch von Ihnen?**

Das Gegenteil ist der Fall. Unsere Ausstellungen bleiben mit ihren spektakulären Bilderwelten den Menschen im Gedächtnis. Man mag mich gerne einen Kunstbanausen nennen, aber mit den klassischen Ausstellungsformaten in Museen kann ich wenig anfangen. Eine Ausstellung muss für Leute wie mich gemacht sein, und sie sollte Berührungspunkte nehmen. Das beginnt schon mit der Örtlichkeit. Wir bespielen hier eine ehemalige Druckerei, 2023/2024 waren wir mit der Banksy-Schau im ehemaligen Kaufhof in der Altstadt zu Gast. Wir machen Erlebniskunst für ein breites Publikum. Und es stört mich auch nicht, wenn ein Besucher an al-

„Das Schöne an immersiven Ausstellungsformaten ist, dass man kein Kunstkenner oder Historiker sein muss, um sie zu genießen.“

Foto: Clemens Niehaus



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

len Repliken und Texttafeln vorbeiläuft, und sofort den immersiven Raum ansteuert. Besonders die Jüngeren kann man über dieses Erlebnis auf eine ganz andere Art an künstlerische Themen heranzuführen.

Die Ausstellung ist geöffnet: Di, Mi, So, und feiertags 10 bis 18 Uhr; Do, Fr., Sa. 10 bis 20 Uhr. Mehr Infos und Tickets unter [www.van-gogh-experience.com](http://www.van-gogh-experience.com)



## MEIN ERBE WILDNIS



INFORMIEREN SICH SICH JETZT [zgf.de/testament](http://zgf.de/testament)



ZOOLOGISCHE GESELLSCHAFT FRANKFURT

Heinz Sielmann Stiftung



## Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Erinnern Sie sich noch an das Frühlingslied „Alle Vögel sind schon da“? In Deutschland steht der dort besungene Star auf der Roten Liste der gefährdeten Arten – wie viele weitere heimische Lebewesen, deren Lebensräume schwinden. Es liegt in unserer Hand, ihr Überleben zu sichern und unsere Lebensgrundlage zu erhalten.

Helfen auch Sie mit, den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen, bedrohte Tierarten und ihre Rückzugsgebiete zu schützen, um sie auch noch für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. **Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der Arbeit der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung.**

Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – auch für Kinder. Deshalb setzt sich die Stiftung, ganz im Sinne ihres Gründerpaares (dem legendären Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Frau Inge Sielmann), mit viel Leidenschaft und aller Kraft für die Vielfalt der Natur und ihrer Erhaltung ein.

**Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419**



[www.sielmann-stiftung.de/testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)

## Plätzchen. Diebe. Fest der Liebe

Humor, Besinnliches und Kriminelles mit weihnachtlichem Farbschnitt

Die Wichtel rebellieren am Nordpol, eine Gans namens Polly und ein Kaninchen mit Namen Boris sind in Gefahr, Kater Socke „hilft“ beim Einpacken von Geschenken und im Aller-Leine-Tal ist ein Serienkiller mit Burnout unterwegs. Es geht „tierisch“ ab im literarischen Advent. Doch da sind auch leise Töne - und gelegentlich ein Happy End, zum Beispiel in Claudia Rimkus' beliebter Senioren-WG.

Heiter, besinnlich und kriminell geht es im Buch der vier heimischen Krimiautorinnen zu, die 28 Geschichten und Gedichte erdacht und zusammengetragen haben. „Plätzchen. Diebe. Fest der Liebe - Band 2“ ist der Titel des Buches, das für 13 Euro erhältlich ist. Die erste Auflage wurde mit einem festlichen Farbschnitt gedruckt und wer eines der besonderen Exemplare haben möchte, sollte es schnell in der Buchhandlung seines oder ihres Vertrauens bestellen.

In der Region Hannover, im Aller-Leine-Tal, am Nordpol, an der Nord- und Ostsee spielen die Geschichten - ideal, um sich mit einer Tasse Tee an den prasselnden Kamin zu setzen und sich auf die Feiertage einzustimmen.

Claudia Rimkus, den Lesern und Leserinnen als „hannoversche Miss Marple“ bekannt, trägt in diesem Jahr besinnliche Geschichten bei und zeigt damit, dass sie auch ohne Mord und Totschlag literarisch brillieren kann.

Mit feinsinnigem Humor sind die kriminellen und nichtkriminellen Geschichten der Garbener Syltkrimi-Autorin Sibylle Narberhaus ein echtes Lesevergnügen. In einer ihrer Geschichten zeigt sie, dass tödliches Gift nicht immer die Richtigen trifft. Heike Wolperts Geschichten und



Läuten den literarischen Advent ein: Die Autorinnen Claudia Rimkus, Bettina Reimann, Heike Wolpert und Sibylle Narberhaus.

Foto: privat

Gedichte sind - ob kriminell oder nicht - stets eine Garantie für herzliches Lachen. Die Hannoveranerin zeigt in diesem Weihnachtsbuch, dass sie auch ganz ohne Katzencontent wunderbare Texte ersinnt. Aber natürlich Kater Socke, der Protagonist ihrer Krimis, ebenfalls vertreten.

Die Wedemärkerin Bettina Reimann, deren Krimis im weiten Land zwischen Hannover und Heide spielen, hat neben ihrer schreibkriminellen Ader einen Hang zur Comedy. Das zeigt sich in ihren Geschichten aus dem WhatsApp-Chat einer Kita-Elterngruppe genauso wie bei ihren Gedichten. Da darf auch mal laut gelacht werden. Doch natürlich geht es bei ihr nicht ganz ohne Krimi-Inhalte und darum enttarnt ihre Roman-Protagonistin Flora mal eben beim Weihnachtsbrunch einen Mörder.

Die Farbschnittausgabe geht in limitierter Auflage in Druck und wird, als Dank für die Unterstützung der heimischen Auto-

rinnen und Autoren, nur im regionalen Buchhandel und Verlags Einzelbezug (unter [buecher@be-media.info](mailto:buecher@be-media.info)) erhältlich sein, nicht über Amazon, (dort gibt es eine Ausgabe ohne Farbschnitt). Als E-Book ist die Weihnachtsanthologie auf allen gängigen Portalen für 4,99 Euro erschienen.

**LITERARISCHE WEIHNACHTSFEIER:**

Die Autorinnen touren mit ihren adventlichen Geschichten vor den Weihnachtstagen durch die Region. Eine Veranstaltung sticht dabei heraus - die „Literarische Weihnachtsfeier“ mit Claudia Rimkus und Bettina Reimann in der Buchhandlung Leuhenagen & Paris an der Lister Meile. Am 8. Dezember um 17 Uhr beginnt das Lese-Event, bei dem die humorvollen Elemente des neuen Weihnachtsbuches im Vordergrund stehen. Karten dafür gibt es direkt in der Buchhandlung.

# Der Schlüssel zum langen Leben?

Die japanische Philosophie „**HARA HACHI BU**“ verspricht ein gesundes Leben durch bewusstes Essen. Doch wie funktioniert das?

VON LAURA BEIGEL

**BERLIN.** Die Inseln des langen Lebens liegen mitten im Ostchinesischen Meer, vor der Küste Japans. Okinawa. Ungewöhnlich viele Menschen dort werden 100 Jahre und älter. Die Inselgruppe gehört deshalb zu den fünf weltweiten „Blauen Zonen“, also Regionen, in denen die Menschen länger leben als der Durchschnitt.

Dan Buettner, Langlebigkeitsforscher und Buchautor, hat die „Blauen Zonen“ besucht, um das Geheimnis der Hundertjährigen zu lüften. Auf Okinawa stieß er dabei auf eine interessante Ernährungsphilosophie, über die er 2020 in einem Gastbeitrag für den US-Sender CNBC berichtete: „Hara hachi bu“. „Achtsames und bewusstes Essen ist eine wichtige Eigenschaft, die nachweislich zur Langlebigkeit der Bewohner Okinawas beiträgt“, schrieb er damals.

Jüngst hat die japanische Konfuzianische Lehre als Strategie zur Gewichtsabnahme an Bedeutung gewonnen. Dabei ist sie weit mehr als das.

Worum es bei „Hara hachi bu“ geht, verrät der Name. „Hara“ bedeutet Bauch, „hachi“ steht für die Zahl Acht und „bu“ für Prozent, erklärt Asako Miyashita. Sie arbeitet als Ernährungsberaterin in New York und ist in Japan aufgewachsen. Die Ernährungsphilosophie „Hara hachi bu“ rät Menschen dazu, nur so viel zu essen, bis sie zu etwa 80

Prozent satt sind. Diesen Sättigungsgrad einzuhalten, sei gar nicht so einfach, sagt Miyashita, denn: „Wir haben verlernt, auf die Signale unseres Körpers zu hören.“

Das Sättigungsgefühl entsteht durch ein Zusammenspiel verschiedener Organe und Hormone. Gelangt Essen in den Magen, wird die Magenwand gedehnt. Dies wird von sogenannten Mechanorezeptoren an das Gehirn gesendet. Hinzu kommen sogenannte Chemorezeptoren im Darm und in der Leber, die erfassen, wie viele Nährstoffe aufgenommen wurden. Hormone werden ausgeschüttet, unter anderem von der Bauchspeicheldrüse, die dafür sorgt, dass der Blutzuckerspiegel steigt. Erst wenn der Hypothalamus, die Schaltzentrale des vegetativen Nervensystems im Gehirn, registriert, dass der richtige Hormonspiegel erreicht ist, fühlen wir uns satt.

Die Wissenschaft geht davon aus, dass zwischen dem ersten Bissen und einem Sättigungsgefühl im Schnitt 15 bis 20 Minuten liegen. Das bedeutet: Je langsamer man isst, desto eher registriert man den Punkt, an dem der Körper satt ist.

Doch häufig verpassen wir diesen Zeitpunkt – aus verschiedenen Gründen. Weil wir zu emotionalem Essen neigen, gerade wenn wir gestresst sind. „Wenn man viel Stress hat oder traurig ist, essen manche Leute einfach, was immer sie mögen, um sich

besser zu fühlen“, sagt Miyashita. Hinzu kommt ein Überangebot an Essen, auch auf den Teller. Die Portionen seien zum Teil so groß, dass es schwerfalle, sich an die 80-Prozent-Grenze zu halten. „Gerade, weil viele Menschen mit der Denkweise groß geworden sind, dass sie immer aufessen müssen.“

Außerdem neigen wir dazu, zu schnell zu essen. „Wer zu schnell isst, kann eher die hormonellen Signale verpassen“, sagt die Ernährungsberaterin. Und: Oft essen wir mit Ablenkungen – seien es Smartphones oder Zeitungen, die uns am Küchentisch Gesellschaft leisten.

„Es gibt Hinweise darauf, dass etwa 70 Prozent der Erwachsenen und Kinder während des Essens digitale Geräte benutzen“, schrieb Aisling Pigott, Dozentin für Ernährungswissenschaft an der britischen Cardiff Metropolitan University, in einem Beitrag für „The Conversation“. „Dieses Verhalten wird mit einer höheren Kalorienaufnahme, einem geringeren Obst- und Gemüsekonsum und einer höheren Häufigkeit von gestörten Essverhalten wie Einschränkungen, Essanfällen und übermäßigem Essen in Verbindung gebracht.“

„Hara hachi bu“ steht genau für eine gegensätzliche Ernährungsweise: „Wenn wir uns bewusst mit unserer Ernährung auseinandersetzen und uns Zeit nehmen, um zu schmecken, zu genießen und das Essen wirklich zu erleben, wie es ‚Hara hachi bu‘ betont, können wir wieder eine Verbindung zu unserem Körper herstellen, die Verdauung unterstützen und uns für nahrhaftere Lebensmittel entscheiden“, sagte Pigott. Die Studienlage zur Wirksamkeit von



**Bewusstes, langsames Essen ohne Ablenkungen: Das Sättigungsgefühl entsteht durch ein Zusammenspiel verschiedener Organe und Hormone.**  
Foto: Renji Desh / Unsplash

kann verhindern, dass Essen zu einem automatischen Bewältigungsmechanismus wird.“

Aus Sicht von Miyashita sei bei einer bewussten Ernährungsweise wie „Hara hachi bu“ vor allem eines wichtig: Training. Zu Anfang kann es etwa hilfreich sein, die Augen zu schließen und den Geruch, die Textur und den Geschmack des Essens bewusst wahrzunehmen. Ablenkungen wie Handys sollten vom Küchentisch verbannt werden. „Am besten legt man eine ablenkungsfreie Zeit fest, in der man sich nur auf das Essen konzentriert“, rät Miyashita.

Hilfreich könne es auch sein, das Essen auf verschiedene Schalen und Platten aufzuteilen, statt es auf einem großen Teller anzurichten, empfiehlt die Ernährungsberaterin. So lassen sich zu große Portionen verhindern. Wer mit Essstäbchen isst, erzielt den zusätzlichen Effekt, dass er länger für das Essen braucht. Wichtig ist dann noch, langsam und bewusst zu essen, also jeden Bissen zu genießen.

Ziel soll ein angenehmes Sättigungsgefühl sein, kein Völlegefühl. Miyashita empfiehlt nach 15 bis 20 Minuten einmal in sich hineinzuhören: Hat man noch Hunger oder ist man schon übersättigt? Wenn man schon ein leichtes Völlegefühl spürt, ist es ratsam, mit dem Essen vorerst aufzuhören. Bei „Hara hachi bu“ gehe es zudem nicht darum, „perfekt“ zu essen, merkte Pigott an. Sie rät, Selbstmitgefühl zu üben.

„Bei ‚Hara hachi bu‘ geht es darum, auf seinen Körper zu achten – und nicht darum, sich wegen seiner Ernährung schuldig zu fühlen.“

„Hara hachi bu“ ist zurzeit noch begrenzt. Bisherige Studien hätten nur die allgemeinen Ernährungsweisen von Menschen in den Regionen untersucht, in denen die Ernährungsphilosophie weitverbreitet ist, und nicht die „80-Prozent-Regel“ isoliert betrachtet, so die Ernährungswissenschaftlerin. Erste Erkenntnisse würden aber darauf hinweisen, dass „Hara hachi bu“ mit einer geringeren Kalorienzufuhr, einem niedrigeren Body-Mass-Index und einer langfristig geringfügigen Gewichtszunahme in Verbindung steht. Pigott warnt aber davor, die Ernährungsweise nur als Abnehmmit-

tel anzusehen. Dadurch bestehe die Gefahr, in einen „schädlichen Kreislauf aus Einschränkungen und Dysregulation“ hineinzugeraten. Sie nur darauf zu konzentrieren, weniger zu essen, lenke auch von wichtigen Aspekten der Ernährung ab, wie der Qualität der Ernährung und der Aufnahme spezieller Nährstoffe, sagte sie.

„Hara hachi bu“ ist daher nicht für jeden geeignet. Ernährungsberaterin Miyashita rät etwa Menschen mit Essstörungen, Athletinnen und Athleten sowie Kindern von der Ernährungswei-

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

Jobs für  
NIEDERSACHSEN

Meine Familie ist hier.

Unsere Jobs gleich nebenan.

*Dein Weg ist nun zu Ende  
und leise kam die Nacht.  
Wir danken dir für alles,  
was du für uns gemacht.*

Heute entschlief mein lieber Mann, unser Vater,  
Großvater und Urgroßvater

## Karl-Heinz Harstick

\* 02.06.1937 † 20.11.2025



In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Gisela**  
Kinder, Enkelkinder  
und Urenkel

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung  
findet am Freitag, den 05.12.2025 um 13.00 Uhr in  
der Michaeliskirche in Katensen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Es tut weh, sagt das Herz.  
Es wird vergehen, sagt die Zeit.  
Aber ich komme immer wieder, sagt die Erinnerung!

Traurig und mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserem  
geliebten Sohn, Bruder, Schwager, Onkel und Neffen



## Ralf Wesche

\* 21.3.1972 † 26.11.2025

In Liebe  
**Manfred und Reingard Wesche**  
**Marc und Petra Schattschneider** geb. Wesche  
**Nina**  
**Leona und Dimitri mit Mila**  
**Horst und Gerda Wesche**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 4. Dezember 2025, um 12.30 Uhr  
von der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße aus statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende  
an die Lebenshilfe e.V. Burgdorf, Konto DE35 2515 1371 0000 0044 08,  
Kennwort: Ralf Wesche

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 771577

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,  
wohl manchmal über Deine Kraft.  
Nun ruhe sanft, Du gutes Herz,  
Du hast den Frieden, wir den Schmerz.*

Schornsteinfegermeister

## Bruno Rockahr

\* 1.4.1963 † 18.11.2025

In Liebe  
**Heidi**  
**Philipp Bruno mit Kathrin**  
**Nick Marlon mit Benita**  
**Lara-Madeleine mit Dirk und Alva**  
und alle, die dich lieb haben

30938 Burgwedel-Wettmar, Schmiedestr. 8

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Dienstag, 9. Dezember 2025 um 14 Uhr  
in der St. Marcus Kirche in Wettmar statt.  
Von freundlich zugedachten Kranz- und  
Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, 05135-723

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Konfirmation

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel,  
der samstags über 75.500 Haushalte  
erreicht, sind alle informiert und  
benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand  
von Musterbüchern in unserer  
Geschäftsstelle.**

**Marktspiegel**

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

**Marktspiegel**

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

**Marktspiegel**

Lehrter & Sehnder Nachrichten

oder per Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

### NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

#### Ärztendienst Burgwedel/Isernhagen/ Altarmbüchen:

Für den Bereitschaftsdienst gilt  
ebenfalls die bundesweite  
Rufnummer 116 117 sowie  
folgende Zeiten für den  
fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

#### Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:

In der zentralen Bereitschafts-  
praxis am KRH Klinikum Lehrte,  
Manskestr. 22, werden Patienten  
außerhalb der regulären vertrags-  
ärztlichen Sprechstunden zu den  
folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und  
17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist  
unter der bundesweiten Rufnummer  
116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für  
den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

#### Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

#### Feuerwehr/ Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

#### Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-  
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

#### Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit  
unter Tel. (0800) 111 0 333.

#### Krankenbeförderung

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

#### Tierärztlicher Notdienst

**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,  
Uetze:** 29.11./30.11.: Dr. Müsse,  
Tel.: (05136) 89 65 89

**Burgwedel:** 29.11./30.11.: Dr.  
Müller-Stephan, Wedemark, Tel.:  
(05130) 18 69

#### Apotheken

**Hinweis: Die Apothekerkam-  
mer Niedersachsen informiert,  
dass ab dem 1. Januar 2025 kei-  
nen gedruckten Notdienstplä-  
ne mehr für Apotheken zur Ver-  
fügung gestellt werden. Online  
ist jeweils tagesaktuell abzurufen,  
welche Apotheke dienst-  
bereit ist:  
[www.apothekerkammer-nds.de](http://www.apothekerkammer-nds.de)  
oder [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

Alle Angaben ohne Gewähr.

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen. Habe ich  
dort eine Bleibe gefunden, dann bin ich immer bei Euch.*

## Irmtraud Brauer

geb. Bühring

\* 23.5.1947 † 23.11.2025



Wir vermissen Dich.

**Ina und Henning**  
mit **Marius, Amelie und Lisa**  
**Björn und Wiebke**  
mit **Anna-Sophia und Nicolas**  
**Constanze mit Emma**  
**Elke**  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt für einen Augenblick still,  
und wenn sie sich weiterdreht, ist nichts mehr wie es war.

In Liebe und Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen von meiner herzenguten  
Schwester, Schwägerin, Tante und Großtante

## Elli Mlodoch

geb. Lübbe

\*27.11.1934 †23.11.2025



In stiller Trauer

**Günter und Ingrid Klinge geb. Lübbe**  
**alle Nichten und Neffen**  
**sowie alle, die sie lieb hatten**

Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 771577

**Meinig**

BESTATTUNGEN SEIT 1929

**Lehrte 05132-2848 | Ahlten 05132-7139 | Sehnde 05138-1564**

**Burgdorfer Straße 35 · 31275 Lehrte**

[www.meinig-bestattungen.de](http://www.meinig-bestattungen.de)

Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger  
Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG

*Ihr  
Begleiten  
in schweren  
Stunden*

**Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie  
mit einer Familienanzeige  
im  
MARKTSPIEGEL.**

Am 18. November 2025 verstarb der Ortsbrandmeister a.D.

Oberbrandmeister

## Bruno Rockahr

Die Kameraden des alten Löschbezirks  
werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Freiwillige Feuerwehr Thönse**  
**Freiwillige Feuerwehr Engensen**  
**Freiwillige Feuerwehr Ramlingen/ Ehlershausen**

Tief betroffen nehmen wir Abschied von  
unserem Schützenbruder

## Bruno Rockahr

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.  
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.  
**SV „Gut Ziel“ Wettmar von 1902 e.V.**



Am 18. November 2025 verstarb unser aktives Mitglied

## Oberbrandmeister Bruno Rockahr

nach schwerer Krankheit im Alter von 62 Jahren.

Sein Wirken war geprägt von Verantwortungsbewusstsein, Kameradschaft und  
unermüdlichem Einsatz für die Gemeinschaft:

1974 Gründungsmitglied der JFW-Engensen, 1999 Jugendwart der JFW- Wettmar,  
2002 Gemeindejugendwart in Burgwedel, 2006 Stellvertretender Ortsbrandmeister  
FFW Wettmar, 2007 Ortsbrandmeister FFW Wettmar

Wir bitten zum letzten Ehrengleit am 09.12.2025 um 13:30 Uhr am Feuerwehrhaus  
Wettmar. Wir werden Bruno (Benno) ein ehrendes Andenken bewahren!

**Freiwillige Feuerwehr Wettmar**

**Tschüss lieber Benno,  
schön war es mit Dir,  
haben Dich lieb.**

♥ Jutta und Jörg  
Jannik und Sara Mareike  
mit Elina und Helena

Jessica und John  
mit Jarvis und Jola

♥

Elvira

**In liebevoller Erinnerung**



*Für immer in unseren Herzen.*

## Nicole Robrade

\* 3.5.1978 † 22.11.2025

Wir werden Dich nie vergessen.  
**Vanessa und Marc, Yvonne mit Titus, Mama**  
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis statt.



#### Moderne Grabmalkunst

Maßanfertigungen von:  
Treppenbelägen und Fensterbänken  
Mauer- und Kaminabdeckungen  
Tisch- und Küchenarbeitsplatten  
Waschtischplatten u.v.m.

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

**Hauptsitz Burgdorf**  
Bahnhofstr. 4  
31303 Burgdorf  
Tel.: 05136 52 82  
[info@heins-naturstein.de](mailto:info@heins-naturstein.de)

**Filiale Wathlingen**  
Uetzer Weg 10b  
29339 Wathlingen  
Tel.: 05144 23 52  
[www.heins-naturstein.de](http://www.heins-naturstein.de)

Plötzlich und viel zu früh muss ich Abschied nehmen von meiner geliebten Tochter



Das ist das Ende, sagt die Raupe.  
Das ist der Anfang, sagt der Schmetterling.

## Marion Rother

\* 13. Juni 1972 † 23. November 2025

In Liebe  
dein Papi Herbert

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen geliebten Menschen verliert, es ist immer zu früh und es tut immer weh.

Wir verabschieden uns von unserem lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa

## Siegfried Dausel

\* 28. Juli 1943 † 24. November 2025

Du wirst uns fehlen.

**Gerda Dausel**  
**Carsten Dausel**  
**Birgit und Cord Fricke**  
**Victoria und Torge**  
**Claas und Henrike Sören**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 3. Dezember 2025 um 14:00 Uhr von der Michaeliskirche in Katensen aus statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

*Der Tod kann auch freundlich kommen, zu den Menschen, die alt sind, deren Hand nicht mehr festhalten will, deren Augen müde wurden, deren Stimme nur noch sagt: Es ist genug, das Leben war schön.*

## GUSTAV ANGERMANN

\* 21.9.1930 † 17.11.2025



Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben Papa, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Werner Angermann**  
**Anette und Rolf Reinike**  
**Renate und Klaus Stein**  
**Uwe Angermann**  
**Tanja und Thorsten Katz**  
**mit Lucas und Yara**  
**Isabel und Teresa Reinike**  
**Rolf, Regina und Martina Stein**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 5. Dezember 2025 um 12.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Neuwarmbüchen aus statt.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

## Werner Gödeke

\* 26. November 1942 † 17. November 2025

**Deine Kinder mit Familie und Enkelkinder**  
**Deine Nicole**  
**und alle, die ihn lieb hatten**

31319 Sehnde-Rethmar

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694


- Statt Karten -

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschaffst. Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir der Tod nahm deine Kraft. Was Du aus Liebe hast uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Was wir an Dir verloren haben, das wissen wir nur ganz allein.*

## Sabine Gramann

geb. Bernsee  
\* 3.9.1966 † 20.11.2025

In Liebe  
**Dein Günti**  
**Kevin**  
**Michel und Lilly**  
**Hans-Joachim und Sigrid Karin, Cornelia und Sibylle**  
**Monika und Karl-Heinz**  
**Armin und Angelika**  
**Edi und Rosi**  
**und alle, die sie lieb hatten**



31319 Sehnde-Dolgen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 10. Dezember 2025 um 13.00 Uhr in der St. Margarethenkapelle Dolgen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

*Ein wunderbarer Mensch hat uns verlassen.*

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von

## Roswitha Hinz

geb. Pannier  
\* 29.12.1944 † 22.11.2025

In Liebe  
**Alex und Ines**  
**Rina und Dennis mit Maxi**  
**Sibylle und Bernd**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 05.12.2025, um 11.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Ausführung: Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

*Unsere Liebe konnte dir nicht helfen. Mit traurigem Herzen müssen wir dich gehen lassen.*

## Ingo Garner

\* 6.10.1965 † 25.11.2025

In Liebe  
**Deine Ria**  
**Christian**  
**Katharina und Thomas**  
**mit Clara und Thea**  
**Deine Eltern Melitta und Hinni**  
**Deine Schwiegermutter Herta**  
**und deine große dich liebende Familie**



Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 9. Dezember 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in 31275 Lehrte, Am Stadtpark 16, statt.

Von Blumenzuwendungen sowie Trauerbekleidung bitten wir abzusehen.

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.*  
Joseph von Eichendorff

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Freundin

## Irmgard Klose

geb. Liedtke  
\* 28.3.1937 † 19.11.2025

Wir werden Dich vermissen und nie vergessen.

**Familie Klose**  
**Familie Dimke-Kossack**  
**Familie Liedtke**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 11. Dezember 2025, um 11 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Ahlten statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

*Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, war's Erlösung.*

## Margrit Knüppel

geb. Schultz  
\* 14.3.1936 † 23.11.2025

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

*Als die Kraft zu Ende ging, war's kein Sterben, es war Erlösung.*



## Rita Meyer


geb. Emke  
\* 19. April 1951 † 18. November 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Dein Karl-Heinz**  
**Ralf und Heike**  
**mit Domenic, Maximilian und Leon**  
**Christian mit Lia**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 4. Dezember 2025 um 13:00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.


Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

**Das Isernhagener Bestattungshaus**



**RICHARD EGGERS**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr**

Geburt  
Verlobung  
Hochzeit  
Danksagung  
Konfirmation  
Jubiläum  
Geburtstag  
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**



Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an **anzeigen@marktspiegel-verlag.de**

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

## Hans-Jürgen Hoferichter

\* 11. April 1942 † 17. November 2025



In stiller Trauer

**Barbara  
Nicole, Klaus und Till  
Roswitha  
sowie alle Angehörigen**

31319 Sehnde

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 11. Dezember 2025 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Sehnde statt.  
Anschließend Urnenbeisetzung.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

*Der Tod kann uns einen geliebten Menschen nehmen, aber nicht die Liebe und Erinnerung an ihn.*

## Karin Andre

geb. Eikemeier  
\* 18.9.1940 † 21.11.2025

*Sie wird immer in unseren Herzen sein.*

**Horst  
Dirk und Claudia  
Yessica  
Moritz  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 10. Dezember 2025 um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Fuhrberg statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen. Anstelle von Blumen und Kränzen ist eine Unterstützung des Palliativzentrums Infinitas gGmbH in Fuhrberg willkommen.  
IBAN DE20 2519 0001 0931 4881 00, Sterbefall Karin Andre.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, 05135-723

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem guten Freund und langjährigen Vorsitzenden

## JÜRGEN STREMME

† 16.11.2025

Du wirst uns sehr fehlen.

### Aqua-Club Burgwedel e.V.

## Margit Feuchter

geb. Göbel  
\* 17.2.1943 † 16.11.2025

Wir lassen Dich in Liebe los und halten Dich in Erinnerung.

**Astrid Flohr geb. Feuchter  
Katharina Flohr  
Kirsten Poppe geb. Feuchter**

31319 Sehnde-Bolzum

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 0177/8020694

*Ganz still und leise, ohne ein Wort gingst du für immer von uns fort. Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.*



## Edith Fritsch

geb. Fuhrmann  
\* 15. Februar 1940 † 18. November 2025

Wir sind dankbar für die Zeit mit Dir!

**Petra Dietl  
Ariane Kobusch mit Andrea Klein  
Im Namen aller Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 02. Dezember 2025, um 13 Uhr auf dem Friedhof Kleinburgwedel statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

*Und der Mensch heißt Mensch, weil er erinnert, weil er kämpft ... Und weil er lacht, weil er lebt - du fehlst. (Herbert Grönemeyer)*



## Rosemarie Bruns

\* 22.04.1956 † 16.11.2025

In aufrichtiger Anteilnahme:

Jana Bruns-Drewing mit Jasmin Kerstin und Peter Drewing

## Dagobert Balsam „Dago“

\* 05.02.1939 † 18.10.2025

**Alex, Team und Gäste**

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und seine Last fallen lassen dürfen, die man sehr lange getragen hat, das kann Erlösung sein.*  
Hermann Hesse

## Klaus Bogner

\* 30.06.1954 † 24.11.2025



In liebevoller Erinnerung und stiller Trauer

**Peter Bogner**

Celler Straße 25, 29303 Bergen


Die Trauerfeier findet in aller Stille statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel.: 05139/ 18 16

*Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.*

## Gerda Lojack

geb. Warmt  
\* 28.12.1930 † 11.11.2025




In liebevoller Erinnerung

**Hans-Joachim und Brigitte  
Barbara und Thorsten  
Ralf und Peter  
Klaus-Dieter und Marion  
Petra  
Enkel und Urenkel  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 9. Dezember 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Ahlten statt.

Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.



DANKE

... für die stille Umarmung,  
... für die tröstenden Worte gesprochen oder geschrieben,  
... für den Händedruck, wenn die Worte fehlten,  
... für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft,  
... für Blumen und Kränze,  
... für die Begleitung zur letzten Ruhestätte.

**Karl-Heinz Hopp**  
† 28.10.2025

Im Namen der Familie  
**Christa Hopp**

Hänigsen, im November 2025

*Der Mensch geht, die Gedanken an ihn bleiben.*



## Hannelore Reger

geb. Grube  
\* 18.04.1940 † 18.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Wolfgang Philipps**

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 2. Dezember 2025, um 11.30 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, aus statt.  
Meinig-Bestattungen • Lehrte 05132-2848 • Ahlten 05132-7139 • Sehnde 05138-1564

Traurig haben wir Abschied genommen von unserem langjährigen Freund und Kegelbruder



## Dirk „Ete“ Wiebe

verstorben am 05.11.2025

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Deine Kegelfreunde**

*Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.*



## Kerstin Walter

geb. Fiebich  
\* 25.06.1958 † 25.10.2025

*Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer beim Tode meiner lieben Frau, unserer lieben Mutter und Großmutter mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.*

In stiller Trauer

**Günter Walter  
Svenja Brandes**

Burgdorf, im November 2025

Schmerzlich ist der Abschied, doch dich von deinem Leiden erlöst zu wissen, gibt uns Trost. In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Margarete „Grete“ Schindler

\* 15.4.1942 † 20.11.2025

In stiller Trauer

**Henning  
Elisabeth und Friedel  
Kay und Ines mit Svea und Finn  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: 31311 Uetze OT Dollbergen, Gasolinweg 9

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 3. Dezember 2025, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle in Dollbergen aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

**„Das Leben ist zu Kostbar...“**

... um sich Sorgen um seine Bestattung zu machen. Halten Sie zu Lebzeiten Ihre Wünsche fest und entlasten Sie Ihre Nächsten.

Bestattungsvorsorge—Eine Sorge weniger.




Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethle GmbH



**Schrader-Cordes**  
BESTATTUNGEN

**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2**  
**Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04**  
**Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8**  
**www.schrader-cordes.de**



Statt Karten

**Herzlichen Dank**

für die Unterstützung in Wort, Tat und Zuwendungen in den letzten Tagen, und nach dem Ableben unseres Vaters.

Die Zuwendungen haben wir, im Sinne unseres Vaters, sozialen Einrichtungen vor Ort zukommen lassen.

**Werner Kreutzer**  
† 31.10.2025

**Ruthild, Uta, Dirk**

Sorgensen, im November 2025

Damit Sie niemanden vergessen – informieren Sie mit einer Familienanzeige im MARKTSPIEGEL.

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorbeiziehen, uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsame Zeit.

**Friedrich Grundstedt**  
† 27. Oktober 2025

Wir möchten uns bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit auf so herzliche und vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank an Herrn Bahlau vom Bestattungsinstitut Jürgen Meyer in Eicklingen, für die liebevolle Begleitung in den schweren Stunden des Abschieds.

Sabine Schmidt  
Nils und Désirée Grundstedt  
und alle Angehörigen

Uetze, im November 2025

*Der Tod, als Weg ohne Wiederkehr,  
macht uns das Leben, mit ihm, so schwer.*  
Reinhard Kuhlitz

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die ihre liebevolle Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

**Reinhard Kuhlitz**  
\* 5. August 1938 † 17. Oktober 2025

Unser Dankeschön geht an das Pflegepersonal des Pflegewohnstifts An der Mühle in Hänigsen für die lange intensive und liebevolle Betreuung. Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Tibor Anca für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier. Vielen lieben Dank sagen wir ebenso für die sehr zahlreichen Spenden für SOS-Kinderdorf.

Im Namen aller Angehörigen  
**Ralf Kuhlitz**  
**Thomas Kuhlitz**  
**Jörg Neemeyer**

Schwüblingsen, im November 2025

Statt Karten

Wir möchten uns von Herzen bei allen bedanken, die uns beim Abschied von

**Hermann Grobe**  
† 24.10.2025

begleitet haben und ihre Anteilnahme durch Worte, Karten und Zuwendungen zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Steingraber-Broder für ihr trostspendenden Worte, dem Shanty-Chor Bolzum für die feierliche, musikalische Umrahmung der Trauerfeier sowie den Mitarbeitenden des Bestattungsunternehmens Meinig für die würdige und kompetente Unterstützung während der schweren Zeit.

**Henni Grobe und Familie**

Lehrte, im November 2025

 **Walter Steinert**  
† 15.10.2025

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt der Ortsfeuerwehr Klein Lobke für das ehrende Geleit, Frau Pastorin Frehrking für ihre einfühlsamen Worte sowie dem Bestattungshaus Fischer für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Hilda Steinert**

**Danke**

Es gibt Tage und Stunden im Leben, die jeder durchstehen muss. Das wir in unserer Trauer nicht allein waren, hat uns viel Kraft gegeben.

Für die große Anteilnahme und die Spenden für das Hospiz Luise in Hannover bedanken wir uns von Herzen.

**Dimitrios Efstratiadis**  
† 2. Oktober 2025

Heide Efstratiadis  
Gregor und Dr. Simone Pfau  
Artemis und Tobias Efstratiadis  
Maria Efstratiadis

**Gerhard Möbius**  
\* 17. 09. 1953 † 11.10.2025

**Herzlichen Dank**  
an alle die ihre liebevolle Anteilnahme zu Gerd's Tod zum Ausdruck gebracht haben.

**Heidi Knäbe**  
**Familie Möbius**

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

**Reiner Pape**  
† 25.10.2025

Im Namen aller Angehörigen  
**Annelie Pape**

Lehrte, im November 2025

Geburt  
Verlobung  
Hochzeit  
Danksagung  
Konfirmation  
Jubiläum  
Geburtstag  
Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**

  
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten


  
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

  
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**



**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

STELLENANGEBOTE

**Aufgabe mit Kinderlachen gesucht?**

Wir suchen eine **FREIBERUFLICHE Sozialpädagogische Fachkraft/ Systemische Familienberater:in (m/w/d)** zur ambulanten Beratung und Begleitung von Erziehungsstellenfamilien (gem. § 33 Satz 2 SGB VIII) in der Region zwischen Burgdorf und Langenhagen (Raum Hannover, Niedersachsen). Ein detailliertes Stellenprofil finden Sie auf unserer Internetseite.

[www.context-ev.de](http://www.context-ev.de)

context e.V. Kinder-, Jugend- und Familienhilfe

**BURGDORF**

Die Stadt Burgdorf stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Sozialarbeiter bzw. Sozialpädagogen oder Erzieher** (jeweils m/w/d) im Bereich der Eingliederungshilfe sowie als Erziehungsbeistand in den Kindertagesstätten ein.

Es handelt sich um Stellen der Entgeltgruppe S 12 TVöD (Vergütung nach Entgeltgruppe S 8b TVöD bei der Besetzung mit Erzieher\*innen).

Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

[burgdorf.de/stellenangebote](http://burgdorf.de/stellenangebote)  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

**Jetzt bewerben!**

**Dr. Julia Bertog**  
HNO Praxis Burgwedel

Unsere HNO Praxis in Burgwedel sucht eine engagierte **Medizinische Fachangestellte (m/w/d)** zur Verstärkung unseres Praxisteam.

**Ihre Aufgaben:**

- Patientenempfang und Betreuung
- Assistenz bei Untersuchungen
- Durchführung von Hörtests, Allergietest und Funktionsdiagnostik
- Durchführung organisatorischer und administrativer Aufgaben

**Wir bieten:**

- Moderne HNO-Praxis
- Angenehmes Arbeitsklima
- Geregelte Arbeitszeiten

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [praxis@hno-burgwedel.de](mailto:praxis@hno-burgwedel.de)

**STELLENGESUCHE**

**Maler Handwerker sucht Arbeit**  
Steichen, Spachteln, Lackieren, Tapezieren, Boden, Verlegen, Alle Arten, Trockenbau, Fliesenarbeit, 01784480398

**Erfahrener Fensterputzer**  
sucht Arbeit in Privathaushalt  
0177/1477987

**Suche Putzstelle** in Lehrte und Umgebung ☎ 017672894237

3573501\_002625

**WERDEN SIE URWALD RETTER MIT IHREM NACHLASS.**

Wir informieren Sie gerne.  
Telefon: **030 311777-730**  
[www.wf.de/testamente](http://www.wf.de/testamente)

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Kirchorst
- Isernhagen HB
- Isernhagen KB
- Lohnde
- Burgwedel
- Lehrte
- Burgdorf

**Heute eingestellt, morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

[jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp

bewerben und den QR-Code scannen:

**Freie Gebiete:**

- Ehlershausen
- Uetze
- Obershagen
- Engensen
- Wettmar
- Burgwedel
- Neuwarmbüchen

**Marktspiegel**

**Zahntechniker/in (m/w/d)** – selbstständiges Arbeiten in Altwarmbüchen

Hier ist die Stelle nach der DU gesucht hast! Du arbeitest selbstständig mit eigener Termingestaltung, nah am Patienten. Wir suchen für unsere Mehrbehandlerpraxis im Zentrum von Altwarmbüchen eine/n Zahntechniker/in in Voll- oder Teilzeit, für die Herstellung von Kronen und Brücken, Verblendung von Gerüsten aus Edelmetall und Zirkon, Teleskop- und Totalprothesen, Zahnersatz auf Implantaten, Schienen und Reparaturen.

Tel.: 0511/6137378  
E-Mail: [info@zahnarzt-iserhagen.de](mailto:info@zahnarzt-iserhagen.de)  
Wir freuen uns von DIR zu hören!

**Erfahrene Haushaltshilfe gesucht**  
Älteres Ehepaar aus Engensen sucht eine erfahrene Haushaltshilfe zur regelmäßigen Unterstützung. Sie sollten gute Deutschkenntnisse haben. Einsatzzeit 2 X 5 Stunden pro Woche. Wir freuen uns über Ihren telefonischen Erstkontakt. Bitte melden Sie sich unter ☎ 0171/2116116

**Reinigungskräfte Burgwedel Mo – Fr.**  
ab 17 Uhr, TZ u. Minijob. ☎ 0421-8060023 <https://stark-service.de/jobs/>

**Putzhilfe, 2 Stunden** pro Woche in Isernhagen HB gesucht ☎ D 357475

**KFZ-Mechatroniker**  
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Werkstatt in Isernhagen einen **KFZ-Mechatroniker (m/w/d)**. Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem familiär geführtem Betrieb. Weitere Infos: Eva Dierks ☎ 05136/5385 - auch WhatsApp fähig, [info@pappenberg.de](mailto:info@pappenberg.de)

**Renommiertes Unternehmen sucht** ab sof. Bürokräft (m/w/d) geringfügige Beschäftigung, Arbeitsort: Lehrte Ost, flexible Arbeitszeit möglich. Gute PC-Kenntnisse in Word+Excel erforderlich. Herr Junk ☎ 05132/8624380 ☎ hannover@jakobgerhardt.de

**Gartenhelfer ges., m/w/d**  
für neue Objekte TZ & VZ, mit FS, Raum Lehrte,  
**Didis Hausservice** ☎ 0173/6125556

**BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN**

**BEKANNTSCHAFT**

**SIE SUCHT IHN**

**Heidrun, 71 J.**, hübsche Witwe, mit viel Liebe im Herzen. Ich erledige gerne die Haus-/Gartenarbeit u. koche für mein Leben gern. Nach der Trauerzeit möchte ich wieder nach vorne blicken. Gerade jetzt, in der Adventszeit, ist das Alleinsein besonders schwer. Rufen Sie ü. PV an, ich bin sicher, wir beide werden uns gut verstehen.  
Tel.: 0176-43646934

**Bärbel, 77 J.**, gepflegt, mit schöner weibl. Figur. Bin eine warmherzige, häusliche Frau u. als Witwe leider allein. Es fehlt jemand, der mich braucht. Ich habe keine großen Ansprüche. Wichtig sind mir Ehrlichkeit u. dass wir uns mögen. Mit meinem Auto bin ich mobil u. würde, wenn es passt, auch gern zusammenziehen. PV. Tel. 0162-7939564

**Ute, 66 J.**, mit allen fraul. Qualitäten, probiere gern neue Kochrezepte aus u. mag eher ruhige Abende. Suche treuen Mann, der wie ich den Glanz der Adventszeit liebt. Ob Weihnachtmarkt o. Winterspaziergang, gemeinsam ist es schöner. Ruf ü. PV an, damit aus unseren zwei einsamen Herzen ein gemeinsames wird. Tel. 0176-34498406

**Warum die dunkle Jahreszeit allein** verbringen? Vielleicht empfindst du auch so, dann melde dich, bin weiblich, 72 J. ☎ D 350839

**ER SUCHT SIE**

**Frank, 64 J.**, pensionierter Polizeibeamter, 1,81 m, schlank, romant. u. zuverlässig. Ich genieße Spaziergänge in der Natur, tanze gern, bin handwerklich geschickt u. mag gemeins. Ausflüge (FS + Auto habe ich u. bin ein passionierter Fahrer). Suche liebe Frau für schöne Zweisamkeit. PV, Anruf u. Vermittlung kostenlos. T: 0800-2886445

**Er 62/173** sucht Sie für Freizeit Freundschaft Beziehung gerne auch Polin ☎ 015254391154

**PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH**

**Barbara, 77 Jahre**, schlank, etwas vollbusig, sympathisch und natürlich. Ich bin lebensfroh, verwöhne gerne mit guter Küche, mag gemütliche Fernsehabende, auch schmusen u. kuscheln und suche pv einen lieben Mann (Alter egal), bei getrenntem oder gemeinsamen Wohnen. Bitte lassen Sie uns noch vor Weihnachten zusammen kommen - Sie erreichen mich ☎ 0151 - 62903590

**Ingrid 68 J.**, (ich habe fast mein ganzes Leben im Krankenhaus gearbeitet), bin sehr gutaussehend. Ich wohne allein, fühle mich sehr einsam, deshalb suche ich pv einen guten Mann (Alter egal), der mich braucht. Jetzt wo die Weihnachtszeit beginnt, ist das Alleinsein besonders schlimm für mich. Bitte rufen Sie heute noch an, wäre auch umzugsbereit ☎ 0160 - 97541357

**VORWAHL-NUMMERN**

*auf einem Blick* ... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

<b>05085 ...Ehlershausen</b>	<b>05138 ...Sehnde</b>
<b>05130 ...Sehnde</b>	<b>05139 ...Burgwedel</b>
<b>05132 ...Lehrte</b>	<b>05147 ...Hänigsen</b>
<b>05135 ...Fuhrberg</b>	<b>05173 ...Uetze</b>
<b>05136 ...Burgdorf</b>	<b>05175 ...Arpke</b>

**Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen**

**Marktspiegel**

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Testamentspenden helfen international**

**Für weitere Informationen:**  
[drk.de/testamentsspende](http://drk.de/testamentsspende)

Kostenloser Ratgeber  
Weitere Informationen:  
[www.drk.de/testamentsspende](http://www.drk.de/testamentsspende)



**Jobs für NIEDERSACHSEN**

**Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:**  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**FREIZEIT / FREUNDSCHAFT**

**FREIZEIT- / REISEPARTNER**

**Boomerin schenkt dir Zeit.**  
Mag E-Bike, Motorrad, Musik, Oldtimer, Tanzen, Meer, Handwerk, Sinn, Freude und Ruhe. [fliegendepat@gmx.de](mailto:fliegendepat@gmx.de)

**Marktspiegel**

Jeden Samstag **frei Haus ...**  
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

vb-eg.de/immobilien

Immobilien- (ver)kauf ist Vertrauenssache. Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da



Thomas Müller



Annette Reuter

05132 828-162

Volksbank eG Hildesheim-Lehrte-Pattensen

STEINWEDEL advertisement with image of a house and contact information for Massivhaus.

Burgdorf... Hübsches EFH in ruhiger Lage mit 6 Zi., ca. 150 m² Wfl., EBK, Gäste-WC, Vollbad, gr. Garten, Garage, Vollkeller, ca. 701 m² Grdst., Bj. 1962, B: 118 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 380.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgwedel-Wettmar Nur noch 1 Grundstück ca. 315 m² inkl. einem Nurdä-Einfamilienhaus zu bebauen ab 390.700,-€ NURDA-Hausbau GmbH 05139-996624 www.nurdaha.us.de

Isernhagen... Charmante 3 Zi.-ETW im Ortsteil Alt-warmbüchen, ca. 65m², 4. OG, Bk., Aufzug, FK, KR, Bj. 1966, B: 110 kWh/(m²a), FW-ZH, Kl: D, KP: 150.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgdorf... OT: Ramlingen-Ehlershausen, gepflegte 3 Zi. ETW, 1. OG, ca. 84m², EBK, Gä-WC, Bk., KR, Bj. 1972, V: 128,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: D, KP: 185.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Isernhagen-Süd... Traumhaftes Grdst. in bester Lage, mit Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m² Grdst., KP: 1.550.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Erstbezug! Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 2 Zi., 45m², Duschbad, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, Wallboxen, TG-Stellplatz (zzgl. 45.000,-€), FK + KR, kfW40-Standard, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Modernes Wohnen! ETW in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 129m², Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2 Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellplatz (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, Fahrradkeller + KR, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 250.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Erste eigene Wohnung... Mediengestalterin sucht eine 1 bis 2 Zi.-ETW in ruhiger Lage. Gerne mit Stellplatz (k. Muss.) Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

Helle Wohnung gesu... Beamter sucht mit Partnerin eine helle 4 Zi.-ETW. Gerne mit Stellplatz (kein Muss.) Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

BURG-DORF-OTZE 3 Fam.-Whs. mit VK, Bj. 1998, Wohn-/Nutzfl. ca. 250/45 qm, Grd.-Stck. 800 qm, s. g. Subst., hochw. Ausst., incl. 3 EBK, Gas-ZH, E.-Verbr. 68 kWh/(m²a), 2 separ. Eingänge, 2 Terr., 1 Balk., 6 PKW-St.-Pl., Prov. frei, 665.000,00 €, 0172 54 12 73478

H.-Burgdorf... Geräumiges EFH mit 5 Zi., ca. 123m², EBK, HWR, 3 Bäder, Balkon, Keller, gr. Garten, Gartenhaus, Garage, ca. 370m² Grdst., Bj. 1981, B: 213,3 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: G, KP: 380.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgwedel... Großzügiges RMH mit 5 Zi., ca. 152m² Wfl., Neubau, 2 Bäder, FBH, Hauswirtschaftsraum, Carport und Stellplatz, kfW-55 Standard, ca. 150m² Grundstück, Bj. 2025, B: 13,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 575.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Burgdorf... OT Ramlingen-Ehlershausen, EFH mit 5 Zi., ca. 220m² Wfl., Kamin, Beregnungsanlage, EBK (2025), 2 Bäder, HWR, gr. Garten, Balkon, Carport, ca. 614m² Grdst., Bj. 1960, V: 83 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 630.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Altwarmbüchen... Neuwertiges EFH mit 3,5 Zi., ca. 110m², Gä.-WC, moderne EBK, HWR, FBH, Terr. mit Markise, Grg., Wallbox, Photovoltaikanlage mit Speicher, ca. 407m² Grdst., Bj. 2013, V: 43,90 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: A, KP: 497.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Beste Lage... EFH in Isernhagen-Süd mit 400m² Wfl., 6-8 Zimmer, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, 1.900m² Grdst., Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,- € von-wuefling-immobilien.de 1260770

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden... Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Reihenhäuser und DHH, Grundstücke

in und um ... Wedemark, Burgwedel, Isernhagen

Für Sie vor Ort Sascha Schröder 05139 / 70 68 78



Hannoversche Volksbank Immobilien www.hanvbimmo.de

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Vermietung 2-Zimmer-Wohnung Burgdorf, Scharnhorststr. ab 1. Jan. 2026, € 530,- + NK u. Mietsicherheit Interessenten bitte melden unter 05132/6771

3 ZIMMER

Burgdorf, Im Langen Mühlenfeld 59, 2. OG, 3 ZKB, Bk., 94 m², 715€ + NK, MS, 60€ Grg., ab 1.3. 0174/3125327

4 ZIMMER / GROSSWOHNUNGEN

Burgdorf, 4-Zi.-EG-Whg. i. 2-FH, 107 m², 2 Bäder, Terr., KM 990€ +NK/MS + Hgz., 01621 1620200

MÖBLIERTE ZIMMER / WG

Sehnde, Monteurzimmer, Tage- o. Monatsweise. 0157-33334448

GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE

Garage ab sofort frei! Burgwedel Schnepfenweg 01707758497

MIETGESUCHE

WOHNUNGEN

Rentnerhepaar sucht eine 3 Zimmer Erdgeschosswohnung, mit Terrasse und Garage. Die Warmmiete sollte im Rahmen zwischen 1000-1100 Euro liegen. Wir suchen im Raum Burgdorf und Umgebung. 0176/70633118

GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE

Burgwedel: Neubürger su. Garage od. Stellplatz für Auto im Bereich Von-Allen-Str./ Amtshof 0151/68591879

IMMOBILIEN DIENSTLEISTUNGEN

TRANSPORTE / UMZÜGE

HOFFMANN UMZÜGE advertisement with logo and contact information.

Marktspiegel advertisement with logo and text.

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

OPEL

Opel Zafira 2.0D Aut. Business Edit. EZ 9/2017, E6, 156.600 km, VB 13.900 € 0151/28705016

ERSATZTEILE / ZUBEHÖR

Allwetterreifen Vredestein Quatrac Pro 235/60 R 18 107 W/M u. S. mit Schneeflockensymbol, ca. 5 mm-Profil, auf LM-Block-Felge, inkl. Gutachten zur ABE v. TÜV. Felgen sind zugelassen für Volvo XC90 1. Generation, kW-Bereich 120-232. Preis 270 € 0151/59486998

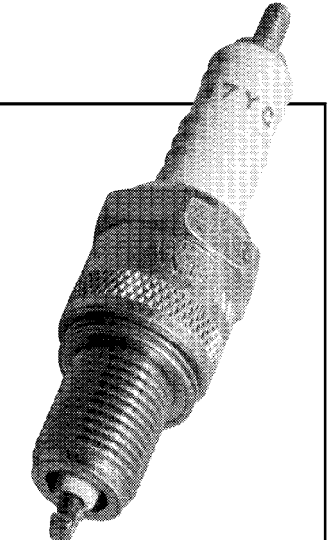
KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf schnell - fair - bar auch Mängel, Unfall, Export 05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.



Hier könnte Ihre Autoanzeige zünden

VERANSTALTUNGEN

Matthias Brodoway advertisement for a benefit event on 15.9.2026 at 19.30 Uhr at Stadthaus Burgdorf.

Benefizveranstaltung zugunsten des Kinderschutzbundes Burgdorf advertisement with logos of participating organizations.

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf Thomas Ertel 0172 5 13 03 44

!!Achtung Seriöser Ankauf!! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher, Krüge 01636248911 Frau Kahl

SCHMUCK & UHREN

Suche Uhren aller Art 01605319258!

GARTEN

Haus- und Gartenservice Gartenarbeiten aller Art, Gartenhausbau, Zaunbau, Objektpflege uvm... (0 51 36) 8 78 03 53 oder (0 15 20) 8 68 88 14

Garten- u. Landschaftsbau Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

Gartenpflege Fehim Özdemir 24-Std.-Service-Sturmschäden Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Vorschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11

Baumfällung, -schnitt, -pflege, Roden von Hecken, Wurzelräsren usw. inkl. Entsorgung, 20 Jahre Erfahrung, wir erledigen das ! Firma J.Schröder Tel.01772492640 gerne auch Whatsapp

Baumfällungen, Fa.Förster 05139/7069818

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte 0170/3610367

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Silber-Gold-Münzen Briefmarken, An- und Verkauf Sammlerladen Ralf Miedeck Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr Schützenstraße 22 / Lgh 0511-778172

WEIHNACHTSANKAUF! Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis 0152) 15 23 78 11

Erzgebirgskapelle mit 22 Engel und 1 Flügel, 350€ VB, 0176-42739366

HOBBY UND FREIZEIT

Luftgewehr-Ankauf Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen-auch defekt sowie Wiederladezubehör 0151 70130953

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren 0151 1795 7706

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht 039403/ 94168

KAMINE / SAUNA

Firma Blum Kaminholz Buche, Birke, Eiche, Nadelholz 05145) 6471

Kaminholz zu verkaufen 05136/1510

DIENSTLEISTUNGEN

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Herbestaktion Firma U. Meinhardt 0178) 7887220

Gartenarbeit aller Art, Baumschnitt & Fällung Fa. Herzberg 017629762071 35799001, 002625

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt 0176 23608987

Bachmann Tapezierarbeiten und Anstricharbeiten. 0171/1402086

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Einfacher geht es kaum!

Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf www.marktspiegel-verlag.de.

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

MEIN ERBE WILDNIS advertisement with image of a cheetah and QR code.

PRIVATE KLEINANZEIGEN im Marktspiegel advertisement.

Marktspiegel advertisement with contact information and logos.

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

## Renommierete Experten warnen:

# Schlafmittel nicht verteufeln

Einige Präparate helfen nicht, andere können Nebenwirkungen haben, doch nicht jedes ist schlecht

Viele Menschen mit Schlafproblemen setzen ihre Hoffnung in Medikamente – und fürchten diese zugleich. Doch das kann zum Problem werden, bestätigen Schlafexperten, denn die Folgen von andauernden Schlafstörungen können langanhaltende Gesundheitsprobleme nach sich ziehen. Über diese Problematik wird inzwischen auch in großen deutschen Tageszeitungen diskutiert. Trotz allem muss man im Bereich Schlafmittel unterscheiden, denn nicht alle Schlafmittel sind gleich.

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken, stundenlang die Decke anstarren. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was in der Woche noch bevorsteht. 5 von 10 Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 7 von 10 Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf. Schädlich: Denn die so wichtige Tiefschlafphase ist essenziell für unsere Gesundheit. Chronischer Schlafmangel kann sich rächen, denn es können mehr Symptome auftreten als einfach nur Müdigkeit.

### Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, wird im Alltag häufig mit unangenehmen Folgen zu kämpfen haben: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Man fühlt sich häufig gereizt, reagiert mitunter aggressiver.

Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung von Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern. Viele Grün-



de also, sich mit der eigenen Schlafdauer und -qualität auseinander zu setzen. Denn: Ausreichend und erholsamer Schlaf ist essenziell für unsere Gesundheit!

### Warum gut einschlafen allein nicht ausreicht

Selbst wenn man dank Schlafhilfen wieder gut einschlafen kann, bedeutet das noch nicht, dass man gut geschlafen hat. Maßgeblich für einen erholsamen gesunden Schlaf ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs.

Denn: Nur während der Tiefschlafphasen entspannt

der ganze Körper und der Blutdruck fällt ab. Währenddessen stimulieren Hormone



das Immunsystem. Sie gelten als unerlässlich für alle anfal-

lenden Reparaturarbeiten des Körpers. Schlaf reguliert außerdem die Freisetzung von Hormonen, die den Stress regulieren oder das Wachstum der Muskeln, den Appetit und den Stoffwechsel steuern. Seit einiger Zeit ist zum Beispiel bekannt, dass gerade beim Abnehmen ausreichend Schlaf wahre Wunder wirken kann.<sup>1</sup>

Für eine echte Rückkehr zu erholsamen Nächten ist es Experten zufolge deshalb essenziell, den natürlichen Schlafrhythmus nicht zu stören, die Tiefschlafphase zu bewahren und so das Durchschlafen zu unterstützen.

### Die Anwendung von chemischen Schlafmitteln

Viele Betroffene scheuen jedoch die Verwendung von chemisch-synthetischen Schlafmitteln. Denn zum einen können chemisch-synthetische Schlafmittel den Tiefschlaf reduzieren, worunter die Schlafqualität enorm leidet. Zum anderen fürchten sie die Abhängigkeit. Experten bestätigen, dass ein plötzliches Verzicht nach langjähriger Einnahme von entsprechenden Präparaten in hohen Dosen zu körperlichen und psychischen Entzugserscheinungen führen kann. Das schreckt Betroffene selbstredend ab – sie suchen dann nach Alternativen.

### Mit gutem Gefühl erholsam ein- und durchschlafen

Doch es gibt eine natürliche Lösung, die nicht nur das Einschlafen erleichtert, sondern auch das Durchschlafen fördern kann<sup>3</sup>: Baldriparan – Stark für die Nacht – das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1\* in deutschen Apotheken. Es wirkt ganz natürlich und hat keinen Gewöhnungseffekt.

Und das Wichtigste: die Wirksamkeit ist wissenschaftlich in Studien belegt.<sup>2</sup> Baldriparan verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.<sup>3</sup> Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholsamen Start in den Tag. Ohne Gewöhnungseffekt oder Abhängigkeitspotenzial sind die Dragees für eine längere Anwendungsdauer geeignet.

**Unser Tipp:** Starten Sie heute mit erholsamem Schlaf und unterstützen Sie Ihre Gesundheit. Fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Baldriparan – Stark für die Nacht. Ihr Körper wird es Ihnen danken.

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan**  
Stark für die Nacht  
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de

# Baldriparan®

<sup>1</sup>ORF.at: Abnehmen im Schlaf leicht möglich. Online: <https://science.orf.at/stories/3211569> (letzten abgerufen am 26.09.2023) • <sup>2</sup>Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • <sup>3</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • \*OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffenen nachempfunden BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSP GmbH, 92166 Gräfenläng

## Mehr als ein Trend: Das Nr. 1 CBD Gel in Pharmaqualität

Was Sie über den Trendstoff wissen sollten und warum er Anwender begeistert



Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren?

Der älteste Hanffund in Europa wird auf

5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol) macht CBD weder „high“ noch abhängig.

### Deutsche Forscher entwickelten erstes Gel mit höchstem CBD-Gehalt pro Tube

Auch ein deutsches Forscherteam hat sich umfassend mit

den vielfältigen Cannabissorten und Extraktionsverfahren beschäftigt. Mittels eines speziellen CO<sub>2</sub>-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren und als Rubaxx Cannabis CBD Gel auf den Markt bringen. Kein Wunder, dass es inzwischen das meistverkaufte\* CBD Gel in deutschen Apotheken ist. Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler das wertvolle Cannabis CBD Gel mit Menthol und Minzöl an. Dieses hoch dosierte CBD Gel ist heute unter

dem Namen Rubaxx Cannabis CBD Gel in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Cannabis CBD Gel**  
(PZN 16330053)

www.rubaxx.de



\*Quelle: von 250 Anwendern auf kjero.com getestet, 11/2022, n=219 • \*CBD Gele; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2025 • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält CBD, kein THC. • Abbildung Betroffenen nachempfunden 34395401\_002025